Amigoe

98STE JAARGANG — No.: 32

ZATERDAG 7 FEBRUARI 1981

## Vandaag



BENNY NISBET (PPA)
..... niet via New York .....



## ARBEIDERS EISEN VRIJLATING DISSIDENTEN

### Walesa streeft naar herstel arbeidsrust

# Nieuwe stakingsdreiging in Zuidpoolse provincies

**WARSCHAU — De leider van de Poolse vrije vakbond Solidariteit, Lech Walesa, wordt vandaag in de Zuidpoolse provincie Jelenia Gora verwacht in een poging een dreigende algemene staking te voorkomen. Volgens vakbondsfunctionarissen worden ook in andere provincies stakingsacties overwogen. De dreiging van een staking in Jelenia Gora volgende week maandag nam af toen er een regeringsdelegatie aankwam om te praten over de eisen van Solidariteit, waaronder het ontslag van enkele provinciale functionarissen en het weer openstellen voor het publiek van twee luxueuze gebouwen die voor regeringsbeambten waren gereserveerd. De spanning steeg echter weer toen woensdag het overleg afbrak.**

Al dagen staat men in Jelenia Gora en vijf andere provincies, waaronder het koperrijke Legnica, klaar om in staking te gaan. In Legnica wordt overwogen eind volgende week het werk neer te leggen uit steun voor Jelenia Gora. Behalve plaatselijke eisen streven arbeiders in de provincies naar de erkenning van een boerenvakbond, bestraffing van degenen die de nationale economie hebben geruineerd en de vrijlating van dissidenten.

Het Poolse persbureau PAP maakte gisteravond bekend dat premier Pinkowski het ontslag heeft aanvaard van de gouverneur van Bielsko-Biala, Jozef Labudek, en van twee van zijn medewerkers, zoals Solidariteit had geeist. Volgens PAP zal de nieuwe gouverneur nog meer personeelswijzigingen aanbrengen.

Onderzoek in de zaak van een gevangene, Leszek Moczulski, heeft volgens het Poolse openbare ministerie uitgewezen dat een partij, die hij heeft opgericht, de "confederatie van onafhankelijk Polen" (KPN), met buitenlandse terroristische groeperingen heeft samengezworen om de Poolse staat te ondermijnen en heeft opgeroepen tot uittreding uit het Warschau-pact. De echtgenote van Moczulski, die sinds september met vijf andere leden van de partij in hechtenis zit, verklaarde tegenover Reuter dat de beschuldigingen absurd zijn. Volgens haar heeft de 1500 leden tellende confederatie de steun van Amnesty International.

Zeker 6 andere nationalistische dissidenten bevinden zich op het ogenblik ook in gevangenschap, onder wie Tadeusz Jandziszak voor wiens vrijlating Solidariteit in Wroclaw een transportstaking van een uur op maandag heeft uitgeroepen. Een hongerstaking van 12 boeren in een kerk in Swidnica, die 11 dagen heeft geduurd, werd gisteren beeindigd toen de laatst overgebleven betogers naar het ziekenhuis werden gebracht.

## Journalist vermoord in Guatemala

GUATEMALA — Onbekenden hebben gisteren in Guatemala een journalist uit dat land, Jorge Marroquin Mejia, vermoord. Dit is vernomen in de hoofdstad.

Marroquin Mejia werd gedood toen hij op weg was naar huis in een „microbus van het openbaar vervoer. Volgens getuigen werd het busje aangehouden en openden enkele mannen het vuur. De journalist werd direct gedood. Twee andere passagiers liepen verwondingen op, van wie een ernstige. In 1980 heeft er een groot aantal aanslagen plaatsgevonden op journalisten in Guatemala.

---

PEKING — In een van de krachtigste anti-marxistische vlugschriften die momenteel in China circuleren heet het dat het land wordt geleid „door een nieuwe bende van vier", een verwijzing naar de groepering rond Mao's weduwe Jiang Qing die leiding gaf aan de culturele revolutie. Volgens de schrijvers van het vlugschrift bestaat de nieuwe bende van vier uit China's sterke man Deng Xiaoping, de secretaris-generaal van de partij Hu Yaobang, Chinese premier Zhao Ziyang en Pveng Zhen, een van de vice-presidenten van de nationale volksassemblee. De groep wordt ervan beschuldigd naar dezelfde methoden als Jiang Qing te grijpen om haar macht in China uit te oefenen.

## ETA eist sluiting van Spaanse kerncentrale

### Hoofdingenieur van bedrijf doodgeschoten

**BILBAO — Met de waarschuwing dat dit slechts het begin is van een reeks acties tegen een kerncentrale in de Spaanse plaats Lemoniz, heeft de Baskische afscheidingsbeweging ETA gisteravond een door haar ontvoerde ingenieur van de centrale doodgeschoten. De politie heeft bekendgemaakt dat zij het stoffelijk overschot van het slachtoffer, de 39-jarige Jose Ryan, heeft gevonden.**

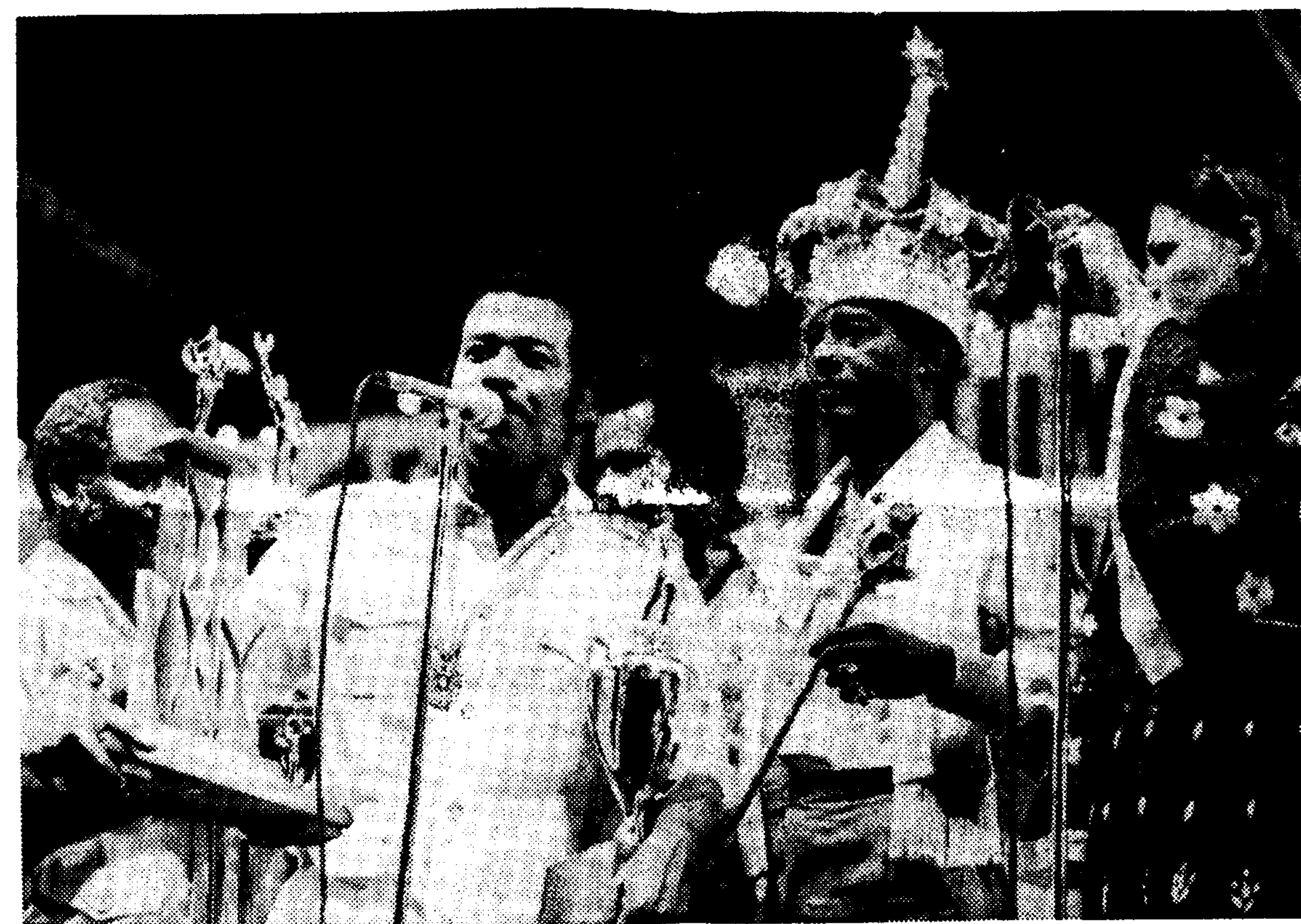
De ETA had eerder op de avond bekendgemaakt dat Ryan ter dood was veroordeeld na het verstrijken van haar ultimatum aan de Spaanse regering. Dit hield in dat binnen acht dagen moest worden begonnen met de sloop van de in aanbouw zijnde kerncentrale van Lemoniz. Ryan, hoofdingenieur van de onderneming Iberduer, die de centrale bouwt, werd vorige week donderdag ontvoerd. In een telefoontje aan een radiostation zei de ETA dat de moord „niet een daad op zichzelf is maar het begin van een nieuwe reeks".Volgens de politie is op aanwijzingen van de ETA het stoffelijk overschot van Ryan gevonden langs een weg op ongeveer 10 kilometer van Bilbao. Hij was geblinddoekt en gekneveld. Ryan was het vierde slachtoffer van de afscheidingsbeweging dit jaar. Twee dagen geleden demonstreerden zo'n 15000 Basken nog tegen zijn ontvoering. Gisteravond kort na de publicatie van een communique van de ETA waarin Ryan ter dood is veroordeeld, smeekte een zoon van de ingenieur voor de televisie de ontvoerders zijn vader vrij te laten. De moord op Ryan heeft een storm van protest doen opgaan.

„Dit is het einde van de (militaire vleugel van de) ETA. Er is geen enkele rechtvaardiging voor de dood van Ryan, aldus Juan Maria Bandres, zelf een voorstander van afscheiding en leider van de Baskische coalitie Euzkado Ezkerra. Voor de secretaris van de socialistische fractie in het Spaanse parlement, Gregorio Peces Barba „gaat het hier om een teken van beestachtigheid, van onredelijkheid van een groep misdadigers die geen enkel ontzag hebben voor het menselijk leven". De reactie van de Baskische communistische leider Roberto Lertxundi was "de ETA heeft geen medelijden. Als er al twijfel over bestond, de dood van Ryan bewijst dat wij een complete oorlog zullen moeten voeren tegen de ETA. Deze terroristische organisatie heeft niets te maken met de belangen van het Baskische volk". Afgevaardigden van de regerende Centrumpartij, die op Mallorca bijeen zijn voor een partijcongres, noemden de moord een „wreedheid".

## "Nieuw volksleger" in El Salvador

SAN JOSE — Het Nationaal bevrijdingsfront Farabundo Marti (FMLN) en de beweging van Jonge militairen in El Salvador hebben „een nieuw volksleger". Dit is vernomen uit kringen van de oppositie. Het pact zou onlangs zijn getekend in Mexico, door de commandant Joaquin Villalobos en door legerkapitein Fransisco Mena Sandoval.

Waarnemers in San Salvador wijzen erop dat de „jonge militairen" geen steun meer genieten binnen de Salvadoriaanse strijdkrachten.



*WILLEMSTAD — Hoewel het de vijde maal was dat hij tot tumba-koning werd uitgeroepen, raakte Boy Dap gisterenavond weer zwaar geëmotioneerd toen hem de kroon op het hoofd werd gedrukt. Tijdens zijn tumba "Tur hende compañé" (Tum tum, ahé) brak het publiek gisteren uit enthousiasme bijna het SUBT-stadion af. Op de foto de tumbakoning aller tijden Boy Dap vlak na de kroning, met naast hem de koning van het vorig jaar Harry Zimmerman. Op de achtergrond premier Martina die aan de tumbakoning een trofee overhandigde. Op pagina 2 de tekst van de winnende tumba.*

## Japan eist opnieuw eilanden van SU terug

TOKIO — De Japanse premier Suzuki heeft vandaag de aanspraak van zijn land op de vier door de Sovjet-Unie bezette Koerillen-eilanden voor de noordoostkust van Hokkaidó herhaald.

Op de door de regering afgekondigde „dag van de noordelijke gebieden" noemde Suzuki het een beklagenswaardige toestand dat de eilanden meer dan 35 jaar na de tweede wereldoorlog nog in Russische handen zijn. Het Rode leger bezette in de laatste dagen van de oorlog na verbreking van de neutraliteitsovereenkomst van 1941 de vier eilanden Etorofu, Kunaschiri, Schikotan en Habomai (zuid-Koerillen) en verjoeg de 17.000 inwoners. Moskou heeft echter al die tijd de Japanse aanspraken op de eilanden van de hand gewezen met verwijsing naar afspraken met de westerse geallieerden op de conferenties van Jalta en Potsdam. Tokio beroept zich daarentegen op de achtergrond van de herdenking van zaterdag. In een op 7 februari 1855 in Schimoda ondertekend verdrag doet het Tsaristische Rusland afstand van de Zuid-Koerillen ten gunste van Japan.

## Poederalcohol

TOKIO — Het zal caféhouders geen deugd doen, maar een Japanse levensmiddelenfabrikant heeft alcohol in poedervorm uitgevonden.

De Sato Food Industry Co. deelde vandaag mee dat zij de poederalcohol in de herfst op de markt zal brengen, nadat het parlement de drankaccijnswet zal hebben gewijzigd. Deze voorziet momenteel niet in zo'n produkt. Volgens de perschef van de firma, Tosjio Nisjioetsji, heeft de poederalcohol smaak en reuk van sake, whiskey, brandewijn of cocktails wanneer water wordt toegevoegd. Nisjioetsji wilde geen bijzonderheden geven. Hij zei dat het produkt, nog in het laboratorium was en hij geen keukengeheimen kon weggeven. Het nieuwe produkt is het geesteskind van de stichter van de firma, Jinitsji Sato, en het bevat een ingredient dat dextrine wordt genoemd en dat voorkomt dat de alcohol vervliegt en het aroma verloren gaat.

## Irans tegenoffensief tegen Irak in het slop

**LONDEN— President Bani-Sadr van Iran heeft in een vraaggesprek met de Londense Times verklaard dat Irans tegenoffensief tegen Irak is mislukt en voorspeld dat de vier Britten die al zes maanden in Iran worden vastgehouden, binnenkort vrijgelaten zullen worden.**

Bani-Sadr zei dat zijn land niet genoeg munitie en militair materieel krijgt en daarom bij het bepalen van zijn strategie in de oorlog met Irak ervoor moet zorgen dat zoweinig mogelijk wapens en munitie verloren gaan. Als wij de wapens hadden die wij nodig hebben, had ik u zelfs kunnen voorspellen binnen hoeveel dagen de oorlog voorbij zou zijn, aldus de Iraanse president die echter erkende dat het Iraanse tegenoffensief om het door Irak veroverde gebied terug te krijgen, vastgelopen is.

Wat de gearresteerde Britten betreft zei Bani-Sadr dat uit bepaalde documenten gebleken zou zijn dat de vier Britten spionnen waren. Dit is niet juist. Op grond van de documenten kan men niet stellen dat de Britten spionage bedreven, zei de Iraanse president daarom heeft men mij laten weten dat zij spoedig in vrijheid zullen worden gesteld. Op de vraag of hij ooit druk heeft uitgeoefend op ayatollah Chomeini om premier Ali Radjai te vervangen door een gematigder leider, antwoordde Bani-Sadr:, Ik kan geen druk op de ayatollah uitoefenen. Ik vertel hem alleen wat mijn geloof en opvattigen zijn.

## Eenheid ver tė zoeken bij niet-gebondenen

### Beweging niet meer dan leeg principe

**NIEUW DELHI — De eenheid binnen de beweging van niet-gebonden landen zal opnieuw zwaar op de proef worden gesteld als maandag in de Indiase hoofdstad Nieuw Delhi de conferentie begint van ministers van Buitenlandse Zaken van de lidstaten. Dat is gisteren gebleken tijdens de voorbereidingen.**

India dat met voorzitter Cuba de ontwerp-slotverklaring opstelde, had geprobeerd de belangrijkste splijtzwammen te omzeilen. Deze politiek leed gisteren definitief schipbreuk op eisen van Pakistan, Singapore en Iran. Twee problemen zijn nog blijven liggen sinds de topconferentie in de Cubaanse hoofdstad Havanna van september 1979: het voorgestelde royement van Egypte en de kwestie van de bezetting van de zetel van Cambodja. Sindsdien kwamen daar nog twee netelige kwesties bij: de Sovjet-invasie in Afghanistan en de oorlog tussen de leden Iran en Irak.

India wilde de Sovjet-Unie en voorzitter Cuba niet in de wielen rijden over de kwestie en de ontwerp-slotverklaring, spreekt alleen over de "ontoelaatbaarheid" van geweld in de internationale betrekkingen en de inmenging in binnenlandse aangelegenheden van soevereine staten. Maar Iran liet weten het royement van Afghanistan te zullen eisen en Pakistan riep de beweging zonder veel omhaal van woorden, op de terugtrekking van de Sovjettroepen uit Afghanistan te eisen.

Singapore diende namens de vijf ASEAN-landen (naast Singapore, Indonesie, Maleisie, Thailand en de Filippijen, de laatste twee zijn geen lid van de beweging) een amendement in op de ontwerp-slotverklaring waarin de Vietnamese agressie in Indochina wordt veroordeeld. India erkende afgelopen zomer de door Vietnam gesteunde Hneg Samrin. Gisteren bood de nieuwe ambassadeur, Dith Munty, de Indiase president Sanjivva Reddy zijn geloofsbrieven aan. De meeste lidstaten van de beweging erkennen het bewind van de verdreven premier Pol Pot. Op de top in Havanna ontstond hevige beroering over wie de zetel van Cambodja moest bezetten.

In de Verenigde Naties stemden staten die in Havanna nog voor het openhouden van de zetel hadden gestemd, even later voor inneming van de VN-zetel door Pol Pot. De commissie kon, zoals verwacht, het probleem niet oplossen en geen van beide regeringen werd uitgenodigd voor Nieuw Delhi. Waarnemers verwachten dat de Cambodjaanse zetel nog wel een tijdje open zal blijven.

## Misplaatste bomaanslag

ROME — In de ambassade van Taiwan bij het Vaticaan is gistermiddag een bom ontploft, die niet veel schade aanrichtte. Doordat het middagpauze was, vielen er geen slachtoffers. Een linkse vrouwenorganisatie, „georganiseerde kameraden voor vrouwelijke tegendruk" genaamd, heeft het daderschap opgeeist. Ze wilde ermee protesteren tegen het doodvonnis van Mao's weduwe Jiang Qing, maar vergiste zich in de plaats. Ze had de Chinese ambassade moeten hebben, maar die is er niet. Peking onderhoudt geen betrekkingen met het Vaticaan, dat alleen Taiwan als China erkent.

## Nederlands

BIJ DE BEGROTINSbehandeling in de Staten amper drie weken geleden kon uit de mond van minister Jacques Veeris van Onderwijs worden opgetekend dat het Nederlands als taal op de Antillen dood is. Daarmee gaf hij zelf al aan dat het Nederlands heeft afgedaan als officiele taal. Hij voegde eraan toe dat het Papiamentu op de Benedenwindse eilanden en het Engels op de Bovenwindse eilanden de boventoon zijn gaan voeren.

De sprong achterwaarts die de minister nu maakt door te beweren, dat het (toch dode) Nederlands nieuw leven moeten worden ingeblazen, doet op zijn zachtst gezegd wat eigenaardig aan. Om de beheersing van het Nederlands in het Antilliaanse onderwijs weer wat te bevorderen wordt er een onderwijs-samenwerkingsgroep samengesteld, er gaan Antilliaanse leerkrachten naar Nederland om er een cursus in de Nederlandse taal te volgen en vanuit Den Haag wordt steun gegeven aan het plan om Antilliaanse onderwijskrachten bij te scholen in het Nederlands. Als klap op de vuurpijl plakt de minister er nog eens aan vast de mogelijkheid van aansluiting van de Antillen bij het door Nederland en Belgie aangesloten Taalunie-verdrag. Doel van dat verdrag is nu het Nederlands te versterken.

Niet ontkend kan worden dat het Nederlands nog altijd een belangrijke rol speelt voor die groep Antillianen die verder wil studeren. Maar het is evenmin onoverkomelijk gebleken voor Antilliaanse studenten om studies in andere talen te volgen, Engels of Spaans, omdat voor het grootste deel van hen het Nederlands op zijn minst even vreemd is.

Daar komt nog bij dat de minister onmogelijk het hele onderwijs-systeem - waarin de voertaal een zeer voorname rol speelt - afstemt op die kleine groep die voor hun verdere studie op Nederland is aangewezen. Om het huidige systeem te helpen handhaven, waarvan juist is komen vast te staan dat het niet ten nutte is van de overgrote groep leerlingen van de Antilliaanse bevolking, moet dan ook worden afgekeurd.

Met de in het regeerprogramma aangekondigde en de veel-belovende herstructurering van het hele onderwijs wordt met de voor onderwijs verantwoordelijke minister zelf de draak gestoken als hij liever achterom-kijkt, dan dat hij met moed de toekomst tegemoet treedt. Dat de ontwikkelingen naar een geheel eigen onderwijs-systeem niet altijd even soepel of juist zelfs tergend langzaam en stroef verlopen, rechtvaardigt nog niet een neiging tot onderwijs conservatisme. Het is een onontbeerlijke fase op de lange weg naar een Antilliaanse onderwijs-situatie die - in tegenstelling tot het huidige, Nederlands systeem - wel zal moeten aansluiten op de eigen wensen en behoeften.

Dat de Nederlandse taal en cultuur mede hebben bijgedragen aan de vorming van een eigen Antilliaanse identiteit is een aardig en relevant gegeven, maar impliceert al evenmin dat het Nederlands alszodanig dominant moet blijven op de Antillen.

Met zijn taal-beleid doet minister Veeris het voorkomen alsof hij het niet aandurft die hoognodige veranderingen en verbeteringen in het onderwijs door te voeren. Het ontbreekt de minister nu aan politieke moed om met het onderwijsveld te werken aan de allang geleden aangekondigde en broodnodige reorganisatie van het Antilliaanse onderwijs. Hij verkiest kennelijk de weg van de minste weerstand. al dan niet via commissies en werkgroepen.

---

JAKARTA — Een krachtige aardbeving heeft donderdag het centrale plateau van Jayawijada op het Indonesische eiland Irian Jaya (het voormalige West-Irian) getroffen, zo is gisteren in Jakarta meegedeeld.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, Postbox 323, Oranjestad.
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahambld z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James,
tel.: 2283 - 3050 kantoor; 3072 huis.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell.
tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotoprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curacao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

# AGENDA CURAÇAO

WEEKENDDIENST eilandsgeneeskundigen van 7 feb. 1981 vanaf 08.00 uur t/m 9 feb. 1981 om 08.00 uur
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter R. Pattinaja, spreekkamer: Salinja Abao z/n, tel.: 54751; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur.
6 feb. 1981 vanaf 18.00 uur t/m 9 feb. 1981 om 08.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter E. Soliano -Tjin spreekkamer Seroe Fortuna, tel.: 84122; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 43322.
In het derde distrikt Banda Abao: dokter H. Stigter, spreekkamer Barber, tel.: 641658; spoedgevallen tel.: 641658.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging):
Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: 614607; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU:
Maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK:
Woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

VERLOF BEGRAFENIS
7 feb.: de heer F.H. Colinet, Kaya Kokolishi 94;
8 feb.: P.A.J. Scherptong, Paradijs 8.

BOTICA'S (weekeindedienst)
Zat.: Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241;
Punda: Botica '68, tel.: 79098/79567
Zon.: Otrabanda: Central, tel.: 23281;
Punda: Antillian, tel.: 76200

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur): Frederik-Salinja; Maduro-Biesheuvel; Libier-Cas Chiquito; Isa-Plantersrust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis nv-Marie Pompoen; De Haseth-Parera; Nieuw-Sto Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborgh-Cas Cora.

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE
20.30 uur opvoeren van: MENEER Masure. (gepresenteerd door Theater Players Curacao o.l.v. Herman Broesterhuizen).

MAANDAG
DIVERSEN
MOBILE BANK: 09.00-09.45 uur Mundu Nobo t/o Coromotokerk/Coromoto College/Mgr. Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur St. Willibrordus t/o Toko Manuel; 11.45-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum/Willy's Liquor Store, Sta Maria.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur

FILIAAL MUNDU NOBO: maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharloweg 77, tel.: 12358/12473 (openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur)

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.-00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

DE TEMPEL: Voorstelling (Images of Curacao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN CURACAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zondag 10.00 uur hoogmis (ned); BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 05.30 en 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned), zon.: 10.00 en 18.00 uur; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur; CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur; GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (ned) en 18.00 uur; JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00 uur; hulpkerk BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur; JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (ned);KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur; MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur; OTROBANDA (Santa Ana): zon.: 08.00 en 19.00 uur; PIETERMAAI (Kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00 uur; SANTA MARIA: zat.: 19.00 uur (ned); zon.: 07.00, 09.00 en 19.00 uur; SANTA FAMIA: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00 uur; SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur; SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur, zon.: 17.00 uur; TERRA CORRA: 18.30 uur; SOTO: zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 uur; STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur; SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 en 19.00 uur; zon.: 09.00, 18.00 (Portugees) en 19.00 uur; WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur; hulpkerk LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur; WISHI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur; ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.
KAPEL: Marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18.45 uur rk. eucharistieviering.

PROTESTANTSE

BIOSCOPEN
DRIVE-IN
19.15 en 21.15 uur *Ash Wednesday* (Drama, Engels, boven 18 jaar, f. 3,50); 24.00 uur *Brubaker* (Action-drama, Engels, boven 18 jaar, f. 3,50);

(zondag)
19.00 uur *Butch and Sundance the early days* (Western, alle leeft. Engels, f. 2,50); 21.00 uur *Ash Wednesday* (Drama, Engels, boven 18 jaar, f. 3,50).
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The Insanity Being* (Chinese film, Engels, boven 18 jaar, f. 2,50 en f. 3,50); 24.00 uur *Shaolin legendary strike* (Chinese, Engels, boven 18 jaar, f. 2,50 en f. 3,50)
(zondag)
19.00 uur *Fillers Fighter* (Chinesefilm, alle leeft., Engels, f. 1,25 en f. 2,25) 21.15 uur *The Insanity Being* (Chinesefilm, Engels, boven 18 jaar, f. 2,50 en f. 3,50)

THEATER DE TEMPEL
(zaterdag en zondag)
19.00 en 21.00 uur *Child under a leaf* (Drama, Engels, boven 18 jaar, f. 5,—)
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *They called him bulldozer* (Action, Engels, boven 16 jaar, f. 5,—); 24.00 uur *Gold of the Amazone women.* (Action, Engels, boven 18 jaar, f. 5,—)

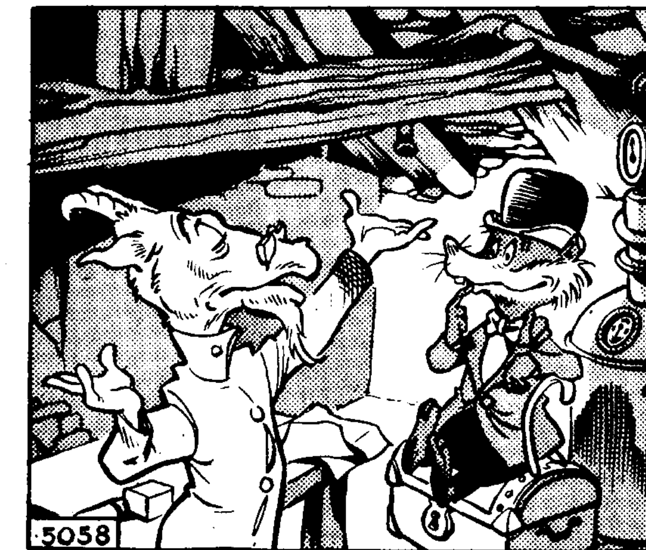
CINE-TRUCK:
Hedenavond te Koraal Specht; morgenavond geen voorstelling en maandagavond te Jan Boos.

TELECURACAO:
15.00 Telefiesta; 16.00 Kultuur en opvoeding; 17.30 Deporte tele-8; 17.45 Informacion Karnaval; 18.30 Thirty Minutes 19.00 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 20.00 Noticiero tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 Show; 21.30 Estreno; 23.00 Wrestling; 24.00 Sluiting.

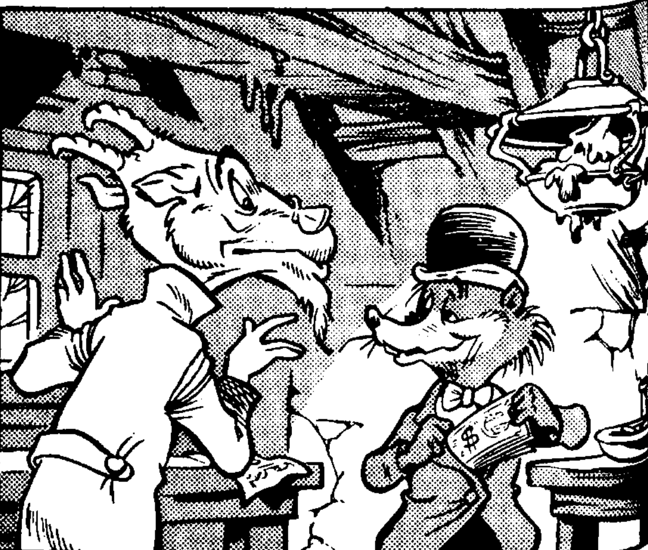
(zondag)
14.00 Club PTL; 15.30 Day of discovery; 16.00 Sala di konsierto; 17.00 Wild world of sports; 18.00 Sixty Minutes; 19.30 Sanford and Son; 20.00 Noticiero tele-8; 20.20 Vis-nieuws; 20.15 Muhe informa; 20.30 Three's company; 21.00 Dallas; 22.00 Noche di Gala.

KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROT. GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 uur ds J. Jukema; 19.00 uur ds R.E.R. van Buiren
EMMAKERK: 09.30 en 19.30 uur ds P.P. Saraber
EBENEZER CHURCH: 10.15 en 19.00 uur ds G.V. Mercera
JEUGDHUIS TAMARIJN: 09.30 uur ds R.E.R. van Buiren
KON. WILHELMINATEHUIS: 11.00 uur ds R.E.R. van Buiren
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddiensten.
GEREFORMEERDE kerk te Mundo Nobo.
09.30 uur ds R.F. Snow Tijdens dienst crèche.
★★★
GEREFORMEERDE kerk (vrijgemaakt)
Arowakenweg 28:
09.00 uur ds Vreugdenhill (pap. dienst)
17.00 uur ds Schreuder (crèche).

# Heer Bommel en de Grootdoener





5058. — De heer Verkwil nam plaats op een oude kist en trok zijn jasje af.
"Naar maat", sprak hij. "Keurig, hè? Ik houd niet van confectie. Kan ik het helpen, dat ik klein ben?"
"Nee", gaf Sickbock toe. "Maar ik ook niet. U moet duidelijker zijn, meneer Verstuiver. Wat kan ik voor u doen?"
"Ik heet Verkwil!" zei het ventje scherp. "Pastuiven Verkwil! Ik heb er genoeg van om altijd uitgelachen te worden. Daarom wil ik laten zien, dat ik beter ben dan een ander. Ik ben beter, dat weet ik wel. Maar ik wil het tonen. En daar moet jij voor zorgen, prof!"
"Kijk, kijk", hernam de geleerde. "Wij willen allemaal tonen, dat we beter zijn. Zo ben ik bezig met het correleren van panotropen. Maar wie heeft daar belangstelling voor?"
"Ik niet!" riep de bezoeker ongeduldig. "Je moet voor mij een machine maken. Een robot, die alles kan en die alleen maar naar mij luistert en doet wat ik zeg. Dan ben ik de baas en dan zal ik wel eens laten zien wat ik kan en dan lachen ze niet meer!"
"Ei", prevelde professor Sickbock, "een verrassend idee. Een robot! Misschien zou ik die wel kunnen bouwen... Maar waarom zou ik u helpen, meneer? U hebt niet eens belangstelling voor mijn panotropen!"
"Ho! Wacht even!" zei de ander. Hij trok een dikke stapel bankbiljetten uit zijn zak en zwaaide die heen en weer.
"Eerlijk verdiend", sprak hij. "Met treksluitingen en drukknopen. Je mag alles hebben. En als je dan voor mij een robot gemaakt hebt, blijft er nog genoeg over voor jouw planoknopen. Nou, wat zeg je?"
"Ik doe het", zei de geleerde na enig peinzen. "De robot staat mij tegen maar op deze manier dient hij de wetenschap".

# AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING: (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.
SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur;
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.00 uur; zondag 09.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijk ook zondag 19.30 uur.

PROTESTANTSE KERK
Kralendijk: 09.30 uur; Rincon: 08.00 uur.

WEEKEINDEDIENST doktoren (7+8 febr.): dokter Vasquez, tel.: 8661 of 8411.

(zaterdag)
VOZ DI BONEIRU: 19.00 uur uitzending informatief progr. (spreker: mr. George Soliano; ond.: Staatkundige zaken).

CARNAVAL: 20.30 uur verkiezing Prins en Pancho-Stadion.

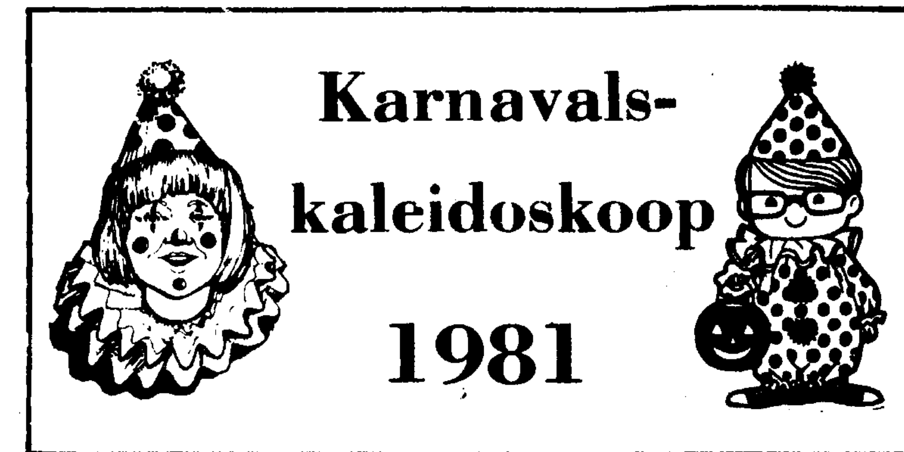
(zondag)
TOERISTENSCHIP: 07.30-17.00 uur Volendam-vert. Bonaire Trading.

CARNAVAL: 18.00 uur verkiezing jeugdprins en panchostadion.

## CLARION: 2e RANGSBURGERS BIJ HET VUILNIS OPHALEN

WILLEMSTAD — Sint Maarten heeft er een nieuw type tweederangsburgers bijgekregen, zo stelt het SM-weekblad Clarion vast in een hoofdartikel, waarin deze het vuilnis ophalen aan de orde stelt. De situatie is namelijk zo, dat degenen die op bepaalde heuvels of plaatsen wonen, welke hoger liggen of waar men geen asfaltwegen heeft, zelf maar moeten zien hoe hun vuilnis kwijt te raken. De vuilnistrucks kunnen er volgens de eigenaars niet komen.
Clarion vindt dit een onmogelijke zaak. Dit vooral omdat de betrokken burgers wel hun belasting voor het vuilnis ophalen hebben betaald, maar voor deze betaling geen service krijgen. Als men zich daarover beklaagt bij de afdeling Volksgezondheid wordt op de derde of vierde keer dat men klaagt verteld dat men zelf het vuilnis maar moet verwijderen.
Het SM-weekblad wijst er op, dat de ondernemers aan wie het vuilnis ophalen wordt gegund (op SM gebeurt dit bij aanbesteding; men kent er geen Reinigingsdienst van de overheid en verschillende ondernemers krijgen een bepaald deel van het eiland als hun gebied toegewezen, red), kennelijk niet van te voren zich op de hoogte stellen van de situatie ter plaatse. Dat men niet over het materieel beschikt om in moeilijker bereikbare gebieden te komen is niet de schuld van de mensen die daar wonen. De vuilnisophalers zelf moeten daarvoor maatregelen treffen; bv door de aanschaf van kleinere auto's welke wel op de bedoelde plaatsen kunnen komen. Clarion doet verschillende suggesties om aan dit euvel een einde te maken.
Ook wijst het blad er op, dat men geen bezwaren heeft tegen het feit, dat men het vuilnis in drums of in plastic zakken moet opbergen. Maar wanneer deze zakken door beesten kapot gemaakt worden omdat zij dagenlang blijven staan op straat omdat de vuilnisophaler verstek laat gaan, dan is dat wel voor verantwoordelijkheid van de betrokken ondernemer. Dan moet die ook verplicht worden om de rommel op te ruimen, aldus Clarion.

# Karnavals-kaleidoskoop 1981





## TUR HENDE COMPANE
### .....Tum Tum Ahé.....

Pa kwida bo kultura
Pa kwida Karnaval
konose bo pueblo
y loke ta di dje

Ku kueru y bari
Nos tumba ta toká
Meskos ku karnaval
alegria ta existi

Nos no por mas sin karnaval
ta parti di nos kultura e ta
Tur anja ku e bini bek
sin duda mester kompañe

Refrein: Tum Tum Ahé (4x)
Mira kwantu......Hende
Ta kiko a pasa......hende
Mira'ki banda......"
Mira'ya banda......"
Mira patras...."
Mira dialnti....."

Koor: Tur hende kompañe

Mi ta bay pa riba den dje/
Nos ta bula balia den dje
Karnaval ta bini bek
Sali kaya bon kontre
Bati man anime
Den grupo of kant'i waya pará
Ta grandi of chikitu bo ta
Ta parti di nos kultura e ta
Ku tumba-kuero of bari
Skucha e ritmo di karnaval

Tum....Tum....Ahé
Tum....Tum.... e ta bai
Tum....Tum.... e ta kana
Tum....Tum.... e ta zona
Refrein: Tum....Tum.... Ahé
etc.

DE KANDIDATEN voor de titel Reina di Carnaval 1981 zullen vanavond drie keer op de stage verschijnen, waarbij ze, achtereenvolgens in uniformele, folkloristische en carnavalistische kleding te zien zullen zijn. Voor het gemak geven wij hier de namen en groepen van de 9 deelneemsters: Angelique Centeno, individueel, Gisela Mercera van de groep Flying Fantasy; Militza Leonora van de groep Buniteza di Jardin: Vivian Calmes van de groep van het Hospitaal; Claire Doran van de groep Sorpresa; Jennelie Jacob, individueel; Sharine Crispina van de groep Butterflies are free; Sharine Kook van de groep El y Ella en Jacqueline Wilson, individuele kandidaten.
Het evenement vindt plaats in het Subt-stadion en begint om half negen.

VOOR DE KOMENDE week staan de volgende activiteiten op het programma: Woensdag 11 februari; Een informatie-avond, afgewisseld met muzikale pauzes in het Wilhelminapark: Bij deze gelegenheid zal informatie worden gegeven over de Grote Optocht. Onder andere zullen de namen en presentatie-kostuums van de deelnemende groepen bekend worden gemaakt.
Het programma begint om acht uur. Voor donderdag 12 februari: Carnavalsfeest voor Westpunt in de Sint Petrus-school. Voor vrijdag 13 februari de Fiesta di tumba in de LTS te Banda Bou. Voor zaterdag 14 januari zal in het Subt-stadion de verkiezing plaatsvinden van Prins en Pancho 1981. Op deze dag is ook de gecombineerde jeugdverkiezing van Banda Bou. En voor zondag 15 februari: het kinder-Tumbafestival in het Subt-stadion.
HET COMITE VAN Banda Bou heeft besloten de twee jeugdverkiezingen voor karnaval te combineren. Op 14 januari zal aldus de verkiezing van Prins en Pancho én de verkiezing van de jeugdkoningin plaatsvinden. Tevens roept het comité alle kandidaten voor de Karnavals-koningin om met hen contact op te nemen.

MET ZIJN COMPOSITIE 'TUR HENDE COMPANE' heeft Boy Dap voor de vijfde maal in 11 jaar carnaval, beslag op de titel van Rey di Tumba 1981 weten te leggen. Op de tweede en derde plaats eindigden Sidney Isidora en Harry Zimmerman, met hun respectievelijke composities 'E KOS TA TREK' en 'E MULINA'

BEHALVE TELE-CURACAO en de lokale radiostations werd de finale van het festival ook door de Arubaanse radio-omroepen uitgezonden, te weten de Radio Carina FM, de Voz di Aruba, en Canal 90 FM.

## Joop den Uyl uit ziekenhuis

AMSTERDAM — Drs. J.M. den Uyl, fractievoorzitter van de PVDA in de Tweede Kamer, is weer thuis. Gistermorgen kon hij het Andreas-ziekenhuis in Amsterdam verlaten, waar hij tien dagen geleden een kleine operatie heeft ondergaan. Volgens een woordvoerder zal hij nog zeker een week thuis rust moeten houden.

## Ex-koningin van Griekenland overleden

MADRID — De voormalige koningin Frederika van Griekenland, moeder van de Spaanse koningin Sofia, is gisteren in Madrid overleden aan een hartaanval na een operatie van een ooglid. Frederika, die 63 jaar oud werd, bracht haar vakantie door bij haar dochter Sofia en koning Juan Carlos in Madrid.
Ex-koningin Frederika, weduwe van de Griekse koning Paul en moeder van de afgezette koning Constantijn, woonde in Polen. Zij werd in 1917 in Duitsland geboren als afstammeling van het Huis van Hanover. In 1938 trouwde zij met de Griekse kroonprins Paul die in 1964 werd opgevolgd door hun zoon Constantijn.

# Commentaar
## Vrijheidsbeeld

HET IS INMIDDELS al meer dan drie jaar geleden, dat de artiest Frans Booi de verere de opdracht kreeg een vrijheidsbeeld te ontwerpen en te voeren. Het beeld is klaar, maar het ziet er naar uit, dat er ook een stemming wordt gevonden.
In 1977 kregen de Culturele Centra van de Nederlandse Antillen de kans zich in te schrijven voor een financiële toelage om een kunstvoorwerp voor de bevolking aan te schaffen. In die tijd was het slechts het Cultureel Centrum van Bonaire dat interesse had en de Sticusa schonk derhalve een bedrag van fl. 25.000,-. Hoewel het totaal-bedrag ruim tienduizend gulden werd overschreden, ging de Sticusa toch akkoord met het ontwerp van Frans Booi.
Het vrijheidsbeeld zou een plaats krijgen voor de St. Bernarduskerk, waar het geplaatst zou worden op een verhoogde voetstuk, dat tevens dienst zou doen als expositieruimte. De benodigde gelden voor de voetstuk waren echter boven het budget van het eilandgebied Bonaire en derhalve heeft het BC geen opdracht om het werk uit te voeren en het beeld te plaatsen.
Het beeld is klaar. Het enige probleem is het vinden van alternatieven voor een ander of minder kostbaar voetstuk en daarmede samenhangend een nieuwe plaats. Gezien het gebrek aan openbaar kunstbezit van Bonairaanse oorsprong, is te hopen dat ontwerper Frans Booi en de Bonairaanse overheid snel een oplossing kunnen realiseren.

## NABLP laakt misbruik van ALM-communicatie

WILLEMSTAD — De ALM-bond NABLP heeft een fel protest gezonden aan de raad van ministers over wat zij noemen het misbruik van het kommunikatiesysteem in het bedrijf door de ALM-directie. Volgens de bond worden er via dat systeem persoonlijke aanvallen gericht tegen vakbondsleiders, bestuursleden van de NABLP.
Afgezien daarvan zo meent de bond, heeft de Direktie in de laatste redevoering tendentieuze berichten gelanceerd met kennelijk de bedoeling de normale werkzaamheden van de vertegenwoordigers van de werknemers te stagneren en hierdoor onrust te zaaien onder het personeel, waardoor de situatie in het bedrijf nog slechter wordt dan het al is.
Bovendien is de laatste tijd van zijn redevoering een direkte aanval op de rechten van de werknemers om zich vrijelijk te organiseren zonder bemoeienissen van werkgever in deze, aldus het bondsprotest aan de regering. Op grond van voorgaand dit laatste geval verzoeken zij de Regering dan ook met gepaste spoed en in haar hoedanigheid als grootste aandeelhouder, de nodige maatregelen te nemen opdat dit voortaan nooit meer zich zal voordoen. Een copie van het protest is gezonden aan de de raad van commissarissen van de ALM.

## Godsdienstig radio-programma

WILLEMSTAD — D.T. Vreugdenhill van de gereformeerde kerk, Arowakenweg 28 spreekt zondagmorgen om 9 uur over het thema: God kan ook halen. Het programma zal worden uitgezonden door Radio Korsou FM.

## POSTKANTOOR EN CAMPUS NIET AFGEBOUWD

### *Eigendommen failliet bedrijf naar aandeelhouder*

# Onderaannemers betwijfelen legaliteit CAU-overdrachten

**WILLEMSTAD — Indien de vijf aannemers Albo, Bohama, Faai, Betonbouw en Lendering doorzetten, dan zal het zeer voor de hand liggend faillisement van Constructores Antillianos Uni (CAU) niet zonder problemen geschieden. De aannemer, tot voor kort belast met de bouw van het nieuw Postkantoor en de Campus, staat voor minstens 1.1 miljoen gulden in het krijt bij diverse schuldeisers, terwijl alle banksaldi negatief staan. De CAU-eigendommen zijn reeds lang terug overgedragen aan één van de aandeelhouders van de CAU, als borg voor een lening. Die handeling vechten de schuldeisende aannemers aan en overwegen via de rechter de eigendomsoverdracht te vernietigen.**

De CAU aan wie de bouw van het nieuwe postkantoor en de Campus is gegund, kende al medio 1980 problemen bij het bestellen van bouwmaterialen. Na twee conservatoire beslagen op de vorderingen van CAU bij de centrale overheid, ontstonden aan het eind van het vorig jaar ernstige problemen bij het bedrijf omdat die vorderingen nagenoeg het enig inkomen vormde van de CAU.

Vlak voor de bouwvakkersvakantie medio december, moest in de haast een regeling worden getroffen met de vakbond CFW inzake de uitbetaling aan de werknemers. De aandeelhouders van de CAU wisten toen middelen aan te boren om de bouwvakkers uit te betalen en wilden tegelijkertijd aantonen dat bij de afbouw van het Postkantoor voldoende middelen vrij zouden komen om de werknemers te betalen. Een 20-tal werknemers geloofde daar niet in en zocht zelf ander werk na de bouwvakkersvakantie.

Adviezen aan de centrale regering lieten toen al geen twijfel over bestaan en in overweging werd gegeven om de CAU de opdrachten te ontnemen en niet meer te laten werken aan de projekten ingaande begin van dit jaar.

Een ruwe schatting van de CAU-schulden bedraagt 1.1 miljoen gulden. Ondermeer aan AOW enz. moet het bedrijf nog 124 duizend gulden afdragen aan de centrale overheid, terwijl aan loonbelasting nog 190 duizend gulden betaald moet worden. Daarnaast heeft een reeks onderaannemers en leveranciers vorderingen geplaatst vanwege geleverde diensten. Gezien de grote schulden van CAU, de verwachte tekorten op de afbouw van de campus en het ontbreken van enig vertrouwen van de zijde van onderaannemers, was het reeds in december van het vorig jaar duidelijk dat de CAU de Campus niet zou kunnen afbouwen. Het Postkantoor zou eventueel wel opgeleverd kunnen worden omdat die nagenoeg reeds gereed was in december. Vanwege het wantrouwen in de CAU was er na de bouwvakkersvakantie geen materiaal aanwezig en kon het werk aan het Postkantoor niet worden afgerond. Pas omstreeks eind januari besloten de CAU-aandeelhouders hun pogingen om de projekten toch voort te zetten, op te geven en het overgebleven personeel ontslag aan te zeggen. Met de bond werd een afvloeiingsregeling overeengekomen, waarvoor de vier aandeelhouders evenredig zouden opdraaien. Naar verluidt zouden echter reeds problemen zijn ontstaan bij de uitbetaling van de eerste kwart van de afvloeiingsregeling.

Van de zijde van de centrale regering is nu een brief verzonden aan de CAU waarin formeel wordt gevraagd of het bedrijf de twee opdrachten nog kan voltooien. Het was de bedoeling dat de CAU negatief zou antwoorden op dat schrijven. De regering zou in dat geval nagaan of een overheidsdienst het Postkantoorprojekt zou kunnen afwerken terwijl wellicht bezuiniging op het campusprojekt zal volgen door inkrimping van het aantal directiewoningen.

Een officiële faillisementsaanvrage van de CAU zal echter niet zonder meer volgen. De centrale regering blijft de preferente crediteur, maar vijf grote onderaannemers die werkzaamheden hebben verricht voor de CAU maar daarvoor niet zijn betaald, vechten de handelingen van de CAU aan. De vier aandeelhouders van de CAU hadden onderlinge afspraken gemaakt over de betalingen. Een van hen zou als zekerheidstelling de eigendomsoverdracht hebben bedongen van de roerende goederen van de CAU, die momenteel praktisch niets meer bezit. De vijf aannemers hebben nu laten weten die eigendomsoverdracht te willen aanvechten.

Indien voor de rechter aangetoond kan worden dat er sprake is van frauduleuze handelingen door het bedrijf, of door aandeelhouders van het bedrijf, dan kan vernietiging volgen door de rechter. Op grond daarvan komen de eigendommen van de CAU weer terug te vallen aan het bedrijf zelf, waardoor vanzelf gelden vrijkomen om meerdere schuldeisers te betalen. Officiele stappen in die richting zijn nog niet genomen.

### *Om uit impasse te raken:*

## Tussenvoorstel van PWFC voor oprichting Kamer van Vakbonden

**WILLEMSTAD — Om de Kamer van Vakbonden uit de impasse te helpen, die de officiele oprichting daarvan belemmert, heeft de vakbond PWFC een tussenvoorstel gedaan aan alle bonden. Het voorstel komt erop neer dat de bonden een voorlopig bestuur aanwijzen, terwijl in een vakbondsraad elke bond een vertegenwoordiger heeft. Via die organen kunnen de bonden samenwerken op concrete onderwerpen en in een periode van drie jaar werken naar een organisatorische eenheid van de bonden.**

In een schrijven aan de bonden laat de PWFC weten dat het doel van haar voorstel is een onnodige polarisatie tussen de bonden te voorkomen. Bovendien kunnen de contacten tussen de vakbonden worden verstevigd waardoor het onderling vertrouwen aangewakkerd kan worden, terwijl tenslotte samengewerkt kan worden aan onderwerpen die de vakbonden raken.

Zoals bekend is er tot nu toe geen doorbraak gevonden voor de impasse waarin de oprichting van een Kamer van Vakbonden is geraakt. De CGTC-bonden geloven — in tegenstelling tot de AVVC-bonden — niet in een organisatorische samenwerking, maar willen die beperken tot een vrijblijvende eenheid op basis van actie. De AVVC-bonden vertrouwen daar niet in omdat een bond dan bijvoorbeeld bij gezamenlijke acties, op het laatste moment de rest in de steek kan laten.

Het PWFC-bestuur meent beide elementen te hebben opgenomen in hun tussenvoorstel aan de bonden van de Kamer van Vakbonden.

Volgens het PWFC-voorstel zullen de bonden een bestuur moeten kiezen voor de Kamer van Vakbonden die drie basisopdrachten voor een periode van drie jaar meekrijgt. Dat zijn de coordinatie van gezamenlijke acties van de bonden van Curaçao. Verder moeten als uitgangspunten dienen de door CGTC voorgestelde actiepunten. In de komende drie jaar moet het bestuur tenslotte discussies en studies entameren binnen de vakbonden om de mogelijkheid na te gaan van een bondseenheid met rechtspersoonlijkheid. Na 1 maart 1984 zal die opdracht worden geevalueerd in een congres van de Kamer van Vakbonden, te houden in november 1984.

De door PWFC voorgestelde structuur komt overeen met de reeds op tafel liggende voorstellen. De twee centrales en de onafhankelijke bonden wijzen elk drie vertegenwoordigers en een waarnemer aan.

Daarnaast moet een bondsraad worden opgericht waarin alle bonden van Curaçao een woordvoerder hebben en elke bond één stem heeft. In beide organen moet gestreefd worden naar consensus over de discussiepunten. Pas als na twee vergaderingen geen overeenstemming is bereikt, wordt er gestemd. Het standpunt van de meerderheid wordt geacht het standpunt te zijn van de Kamer van Vakbonden, terwijl de tegenstemmers hun mening mogen publiceren als minderheidsstandpunt. Het bestuur van de Kamer van Vakbonden, dat elke week, of zo vaak nodig, vergadert, moet eens per maand verslag uitbrengen aan de bondsraad. Op basis van een begroting moet de Kamer van Vakbonden zelf uitmaken hoe groot de financiele bijdrage moet zijn van elke bond.

Het PWFC-voorstel staat open voor wijziging of aanvulling laat het bestuur weten en verzoekt aan de coordinatiecommissie van de Kamer van Vakbonden om zo spoedig mogelijk het voorstel in een vergadering van de bonden te bespreken.

## Coalitie-beraad over vergadering van Staten

**WILLEMSTAD — De "samenwerkende partijen" op landsniveau (MAN, MEP, DP en UPB) vergaderen vanmorgen als voorbereiding op de Staten-vergadering van de volgende week maandag.**

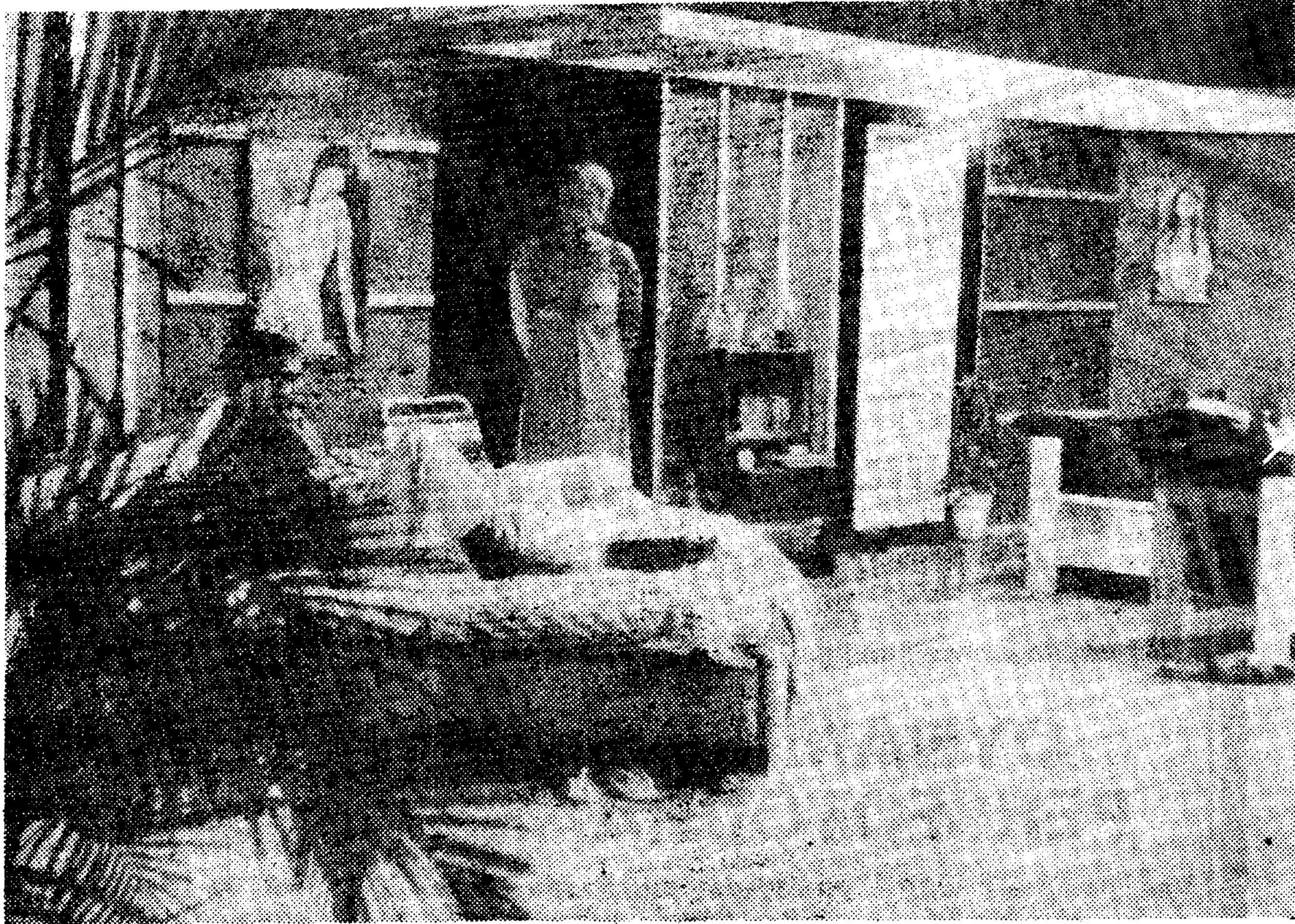
In eerste instantie stond deze vergadering gepland voor afgelopen donderdag, maar op het laatste moment werd die uitgesteld. De partijen vergaderen in de regel voor een openbare vergadering "om elkaar niet voor verrassingen te plaatsen" met in te nemen standpunten. Verleden keer ontstond er een verrassing toen binnen het kabinet openlijk verdeeldheid ontstond in de Staten over enkele staatkundige onderwerpen.

Het is te verwachten dat tijdens de vergadering van de zijde van de oppositie (Leo Chance van de DP-Bovenwinden in het bijzonder) vragen gesteld zullen worden over deze materie. De regeringspartijen zullen elkander daarover moeten uitvragen op de vergadering.

De vergadering van donderdag kon geen doorgang vinden toen bleek dat UPB-leider Ruman Ellis niet aanwezig kon zijn. MEP-leider Betico Croes vond de aanwezigheid van het Bonaireaanse Staten-lid een "must" voor de vergadering.

## VVV: vijf gevaarlijke weg-gedeelten

WILLEMSTAD — De Schottegatweg en wel het gedeelte van Oost naar Noord blijkt de weg te zijn met de meeste ongelukken. Zo is aan het licht gekomen tijdens een onderzoek in de tweede helft van 1978, waarvan gegevens zijn gepubliceerd in het jaarverslag van de Vereniging veilig verkeer (VVV) van Curacao. Op dit deel der Schottegatweg deden er zich toen 116 aanrijdingen voor. Op de Roodeweg naar Cas Chiquito kwam men in dezelfde periode tot 58 aanrijdingen, op het weggedeelte Palu Blancu tot Argentinaweg deden zich 22 verkeersongevallen voor, op de weg van de Argentinieweg via de Cubaweg naar de Churchillweg kwamen toen 25 ongevallen in het verkeer voor en op de Gosieweg naar de Bonamweg bereikte men een totaal van 47 verkeersongevallen.



*WILLEMSTAD — In een ondanks het Tumba-festival goedbezet Centro Pro Arte ging gisteravond 'Meneer Masure' in premiere. Dit van oorsprong Franse blijspel wordt opgevoerd door the Theatre Players Curacao. De acteurs zijn Els Boelsma, Kees Vos en Gerald Roos, de regie is in handen van Herman Broesterhuizen. De baten gaan naar het Koningin Wilhelmina Fonds. Wie gisteravond 'Meneer Masure' heeft gemist kan alsnog gaan kijken vanavond of op 11,12 of 13 februari. Op de foto een scene uit het blijspel.*

## Het weer

WILLEMSTAD — Weerverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Overwegend half bewolkt met voornamelijk in de nacht - en ochtend-uren enkele plaatselijke buien. Vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: Door aanvoer van vochtige en enigszins onstabiele lucht zullen in de komende 24 uur enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

## CCAA erkend als geen winstbeogende organisatie

WILLEMSTAD — De Amerikaanse belasting instantie Internal revenue service (IRS) heeft bepaald dat Caribbean/Central American action (C/CAA) beschouwd kan worden als een organisatie, welke geen winstdoeleinden nastreeft en charitatief van opzet is. Dit is, blijkens een mededeling in het C/CAA orgaan in action van groot belang, want het houdt in dat giften aan C/CAA door de gever bij de belastingopgave als donatie vermeld mogen worden, terwijl C/CAA zelf geld ermee spaart aan belasting-reducties.

In het derde nummer van het om de twee maanden verschijnende blad In action wordt veel aandacht besteed aan de conferentie in Miami over Caribische handel, investeringen en ontwikkeling, waaraan niet minder dan vier minister presidenten uit de regio deelnamen.

## Brand verwoest Prospero Biaz Salinja

**WILLEMSTAD — Een felle brand heeft vanochtend vroeg Prospero Baiz-Intercondi NV te Salinja verwoest. Hoe groot de materiele schade tengevolge van de brand is, is nog niet bekend, maar volgens ing L.A.J. de Lannoy van de plaatselijke brandweer moet alleen al de schade aan het gebouw anderhalf tot twee ton bedragen.**

Om streeks half vier vanochtend kwam bij de brandweer de melding binnen, dat bij Prospero Baiz op Salinja brand was uitgebroken. Bij aankomst van de brandweer braken de vlammen net door het dak van het gebouw heen. In een mum van tijd stond de zaak in lichterlaaie. De brandweer heeft zich voornamelijk geconcentreerd op het natspuiten van de belendende gebouwen, waaronder de vorig jaar eveneens door brand getroffen broodjeszaak Hardee's.

Politiewoordvoerder H. Coster deelde vanochtend aan de Amigoe mee, dat nog niet bekend is hoe de brand is ontstaan. Een team van de recherche is, zodra het dag werd, naar de plaats van de brand gegaan om een onderzoek in te stellen.

De inventaris van Prospero Baiz is vrijwel volledig verloren gegaan. Alleen aan de voorzijde kon er iets van worden gered. De geredde spullen hebben echter zware waterschade opgelopen. De achtergevel van het gebouw is zodanig door de brand geteisterd, dat hij op instorten staat. Prospero Baiz was verzekerd bij Fatum.

## NVP-irritatie neigt tot eigenaardigheden

WILLEMSTAD — Nu dat er een grote kans bestaat dat - tegen de gewoonte in - geen rechtstreekse radio-uitzending plaats vindt van een vergadering van de Eilandsraad juist op het moment dat de NVP daar het meest behoefte aan heeft, wordt in groene kringen geïrriteerd gereageerd. Terwijl kort geleden nog een raadsvergadering werd opgeroepen op de zaterdagmorgen om een Setel-zaak te bespreken, kan dat nu niet. De NVPU is zelfs bereid om er de vrije zaterdag én zondag aan op te offeren.

Maar de gezaghebber heeft al anders beslist. Dat komt volgens de NVP mede onder aansporing van de BC-genoten MAN en DP die in de regel met de raadsvoorzitter overleg voeren voordat de datum van een vergadering wordt bepaald.

Deze irritatie maakt dat de NVP niet zomaar voor één gat te vangen is en op zoek zal gaan naar andere manieren om deze kwestie toch ter sprake te brengen in een openbare (en via de radio uitgezonden) vergadering van de Eilandsraad. Daar zou de partij weleens zijn deelname aan de RTC aan kunnen opgeven.

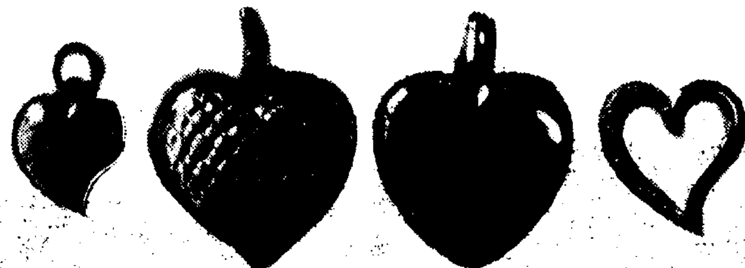
Mocht de vergadering van dinsdag de ergenis doen toenemen, dan kan de NVP-fractie kunnen besluiten om een nieuwe vergadering aan te vragen. Bij de afwezigheid van een grote groep raadsleden van de coalitie, kan vermeden worden dat er een quorum wordt gevormd de eerste keer. Maar voor een nieuw opgeroepen vergadering - binnen de twee weken van de RTC - is geen quorum vereist.

Wanneer de NVP-leden inderdaad afzien van deelname aan de RTC om met zijn vijven aanwezig te kunnen zijn op die bijzondere raadsvergadering, zou het nog wel eens kunnen gaan spannen voor de coalitie in het bestuurskantoor. De NVP-fractie heeft dan immers aan één PSD-er of FOL-lid voldoende om tot een staking der stemmen te komen en bijgevolg kan het BC tot vallen gebracht kunnen worden. Immers, van MAN en DP blijven ieder drie raadsleden achter op het eiland als de RTC aan de gang is.

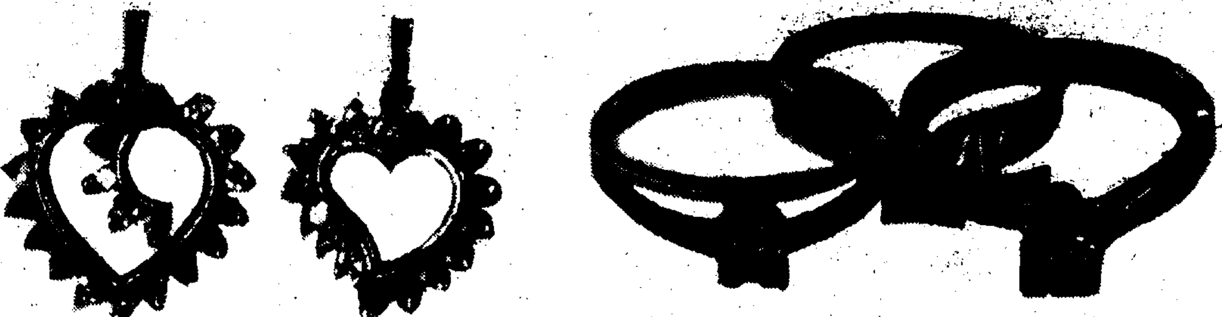
Mocht deze opmerkelijke situatie zich voordoen, dan komt het BC dus in de gevarenzone terecht. Zo vreemd kan de bal rollen in de politiek...... Het is de vraag of dat "de zaak" iets helpt: helemaal niets, [illegible] van wat politieke [illegible] in de groene [illegible]













# Ministers Hernandez en Statia op St. Eustatius

ST EUSTATIUS — Minister Hernandez en minister Statia brachten donderdag jl — en in gezelschap van de heer Curiel, directeur van het departement van Ontwikkelingssamenwerking, en enige heren van Economische Zaken, die voor landbouwaangelegenheden kwamen — een bezoek aan St. Eustatius.

Minister Hernandez deelde de Amigoe mee vruchtbare besprekingen gevoerd te hebben met het Statiaanse BC, de gedeputeerden Henriquez en Schmidt en met eilandsadviseur Berkel. Niet tevreden toonde hij zich ten aanzien van het nieuwe hospitaal op Statia: de bouw duurt te lang en reeds nu moeten er reparaties verricht worden.

Het Statiaanse BC is uitgenodigd op Curaçao vergaderingen bij te wonen van 11 tot 13 februari met de PAHO (Pan American Health Organisation). Deze organisatie komt dan voorlichting geven ten aanzien van mogelijke hulp op het gebied van volksgezondheid, landbouw en watervoorzieningen: zaken die voor St Eustatius erg belangrijk zijn.

Minister Hernandez ziet als [illegible] het gebrek aan mensen die projecten kunnen prepareren en die er toezicht op kunnen houden: een goede project-coordinator is van groot belang op St Eustatius.

Ten aanzien van St. Maarten merkte hij op dat experts op het gebied van gele koorts-bestrijding naar St Maarten zullen komen om daar lokale personen op te leiden, zodat de gele koorts-bestrijding overgedragen kan worden aan het eilandgebied St Maarten.

"Het bezoek is kort geweest", aldus minister Hernandez, "maar het was niet nodig langer te blijven. We hebben gezegd wat we wilden zeggen en we hebben onze belangstelling en interesse in Statius weergetoond".

Minister Statia — altijd geïnteresseerd in Statia — noemde het gesprek met het BC een follow-up van lopende projecten, werkzaamheden en beloften. Geregeld komen ziet hij als belangrijk zowel voor Statius als voor zijn departement. Het komen naar Statius stelt hem tevens in staat te constateren hoe de lopende projecten uitgevoerd worden. Ook minister Statia had zijn bezwaren tegen het verloop van het project nieuwe hospitaal voor Statius. "Het gaat moeilijk..."

De positie van de heer Krijnsen, als opbouwwerker op St Eustatius, wordt door het departement van Ontwikkelingssamenwerking geregeld. Er wordt gezocht naar counterparts voor de opbouwwerker.

Aan het BC werd een nieuw project "veegkarren" overhandigd, ten behoeve van de reinigingsdienst om de Statiaanse straten schoon te houden. Wanneer het bestuurscollege akkoord gaat met dit project zal het dit de minister laten weten waarna hij het project doorstuurt voor financiering door Nederland.

MINISTER STATIA

MINISTER HERNANDEZ

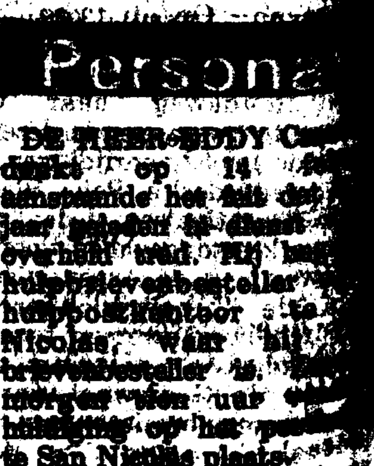






VOOR DE PRINS[illegible]

Pancho-verkiezing [illegible] morgenmiddag bestaat [illegible] belangstelling. Kand[illegible] kunnen zich tot [illegible]



# AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

* * *



BIOSCOPEN
Boulevard Theater: 20.30 uur *Little Miss Marker* (14 jr.); 24.00 uur *Bobby Show and the outlaw* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Death ship* (18 jr.); 22.30 uur *The story of Joanna* (18 jr.).
Drive-in: 20.30 en 24.00 uur *The hunter* (14 jr.).
Principal: 20.30 uur *Urban cowboy* (14 jr.); 24.00 uur *Hot sex in Bangkok* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47020; Dakota: tel.: 24444; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren: Patiastraat 27.

WACHTREGELING DOKTOREN
(Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord): dokter T.H.K.Lin, Noord 68, tel.: 21522.
(San Nicolas en Savaneta): dokter P.Deeleman, Savaneta 196 via hospitaal P'foon 259.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ZONDAG
BIOSCOPEN
Boulevard Theater: 18.00 uur *Star crash* (alle leeft.); 20.30 uur *Litlte Miss Marker* (14 jr.).
Rialto: 18.00 uur *De gendarme ziet ze vliegen* (alle leeft.); 20.30 uur *Death ship* (18 jr.).
Drive-in: 19.00 uur *Hot stuff* (alle leeft.); 21.00 uur *The hunter* (14 jr.).
Principal: 18.00 uur *Ice Castles* (alle left.); 20.30 uur *Urban cowboy* (14 jr.).

* * *

DIVERSEN
MEP: 10.00 uur vergadering-Booi Lamoenchi.

FILMLIGA ARUBA: 20.30 uur filmvoorstelling-Cas di Cultura (film: Het mes in 't water).

SPORT
SOFTBALL
10.00 uur Warawara Stars vs Maduro Sluggers; 11.45 uur Sorden vs Nevada; 13.15 uur Mansur vs Giovanni's; 15.15 uur Bridge Boys vs Wongco-Trappersclub.

10.00 uur Plymouth vs Revlon Rangers; 11.45 uur Boulevard vs Rito's Garage; 13.15 uur Cacique Braves vs Buena Vista Stars-Kibaimaclub.

10.00 uur Nahar Construction vs Sabana Grandi; 11.45 uur Honda vs Constr. Equipment; 13.15 uur Pepsi Cola vs Boulevard Center; 15.15 uur Olympic vs Brazil Stars-SJS Bl.

MAANDAG
DIVERSEN
WGK-ARUBA:
Zuigelingenbureau: 13.00-15.00 uur te Savaneta en Paradera.

ROTARY:
18.30 uur dinner meeting - Trocadero.

BIBLIOBUS:
DAF: Sta Cruz: Colegio Hosé, Mariaschool.
OPEL: Noord: St Anna School, Sint Aloysiusschool.

FUNDASHON DIABETICO ARUBANO: 07.00-11.00 uur te AA-gebouw, Sabana Liber (Zuster Lim-Apo).

*BC zegt tv-programma af*

# Commissie goede diensten bemiddelt in MTS-conflict

ORANJESTAD — De heren Richard Harms (directeur van het departement van Onderwijs), Felipito Tromp (oud-directeur van het departement van Onderwijs) en Ebby Arends (zakenman als prive persoon) hebben een commissie van goede diensten gevormd om te trachten een oplossing te vinden in het conflict tussen het Bestuurscollege en de leerkrachten MTS en Simar. Gisteren heeft reeds een eerste bespreking plaats gevonden en hebben beide partijen verklaard de bemiddeling van deze commissie te aanvaarden.

In een verklaring zegt de commissie dat zij, zoals velen op Aruba ernstig bezorgd is over de huidige toestand van het onderwijs op Aruba en dat het belangrijk is dat een ieder daadwerkelijk medehelpt een oplossing te vinden. In de verklaring wordt verder gezegd, dat om de sfeer niet te bederven en waardoor de bemiddeling zou kunnen mislukken - door de commissie geen enkele verklaring zal worden gegeven over de gevoerde besprekingen.

Een beroep wordt gedaan op de pers om publicatie van artikelen te voorkomen die polarisatie kunnen veroorzaken. Met uw hulp, aldus de commissie, kunnen we misschien een oplossing vinden waardoor de rust in het onderwijs terugkeert.

De Amigoe tekent hierbij aan dat het commentaar dat wij voor vandaag in petto hadden over de MTS-problemen voorlopig komt te vervallen om het werk van de commissie in alle rust te doen plaatsvinden. Om deze reden vindt het aangekondigde tv-programma van het BC over het MTS-conflict hedenavond niet plaats.

## AVP feliciteert tienjarige MEP

ORANJESTAD — In verband met het tien-jarig bestaan van de MEP, dat morgen te Rooi Lamoentchi met een leiders vergadering zal worden herdacht, heeft de Arubaanse Volkspartij aan voorzitter Betico Croes een telegram gezonden. In dit telegram wijst de AVP er als christen-democartische partij op, dat zij op de bres staat voor de constutitutionele en democratische rechten en zich daarom ernstige zorgen maakt over dreiging van infiltraties en ideologieën die voor dit gebied onwenselijk zijn. In dit verband vraagt de AVP dat het noodzakelijk is een sterk standpunt tegen deze dreigingen in te nemen. Daarom stelt de AVP voor dat wanneer de MEP haar internationaal congres op Aruba houdt, door de leidende figuren van de sociaaldemocraten een duidelijk standpunt wordt gevraagd en ingenomen tegen deze gevaren voor het Caribisch gebied en Centraal-Amerika. Tenslotte feliciteert de AVP de MEP met haar tweede lustrum en wenst de MEP veel succes toe met de organisatie van het congres.

## Tv-programma over MTS uitgesteld

ORANJESTAD — Van de voorlichtingsdienst wordt vernomen dat het tv-programma voor hedenavond half acht waarin het Bestuurscollege belangrijke en juiste inlichtingen zou geven rond de problemen van de MTS Ir Cesar Terzano niet meer hedenavond zal worden uitgezonden. Dit zal op een andere dag geschieden, welke nader wordt bekend gemaakt.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TELEARUBA
ZATERDAG: 16.00 Magilla gorilla; 16.50 Pebbles and Bam-Bam; 17.00 cartoons; 18.00 little hobo; 18.30 dance fever; 19.00 family; 20.00 telenoticias; 20.15 parlamento ta informa; 20.30 actualidad; 21.00 Dallas; 22.00 tele-teatro.

ZONDAG: 15.00 club PTL; 16.00 hier zijn wij, wie ben jij; 17.00 sportprogramma; 18.00 studio sport; 18.30 good times; 19.00 sportprogr.; 19.15 AVP-progr.; 19.30 RVD; 20.00 telenoticias; 20.15 parlamento ta informa; 20.30 Archie Bunker's place; 21.00 ABC wide world of sports; 22.00 Santo Domingo invita.

* * *

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur; EMMANUEL KAPEL: 07.30 uur; NOORD: (zat.: 19.00 uur); 07.30 en 18.00 uur; ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur; PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 11.30 en 17.30 uur; POS CHIKITO: 08.00 uur; SAN NICOLAS: elke dag om 18.30 uur; SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30 uur; SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur; TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN:

ORANJESTAD: 10.00 uur ds. H. Geurs. PIEDRA PLAT: 10.30 uur br. P. Conradus. SAN NICOLAS: 09.00 uur ds L.J. Lamens.

In Oranjestad en San Nicolas is er zondagsschool op dezelfde tijd.

IN HONGKONG RESTAURANT vond vandaag een korte bijeenkomst plaats waarbij de heer Chan van Hongkong Restaurant aan de Estrella Veteranen de nieuwe — door Hongkong gesponserde uniformen — aan de voetbalveteranen van Estrella overdroeg. De heer Richard Croes sprak woorden van dank namens de Estrella Veteranen, die morgen op het veld van San Nicolas Juniors de eerste keer in dit nieuwe uniform zullen gaan voetballen.



ORANJESTAD — *Bij de Landsradiodienst op Aruba heeft het waarnemend hoofd Rosendo Tromp het certificaat voor geslaagde opleiding "Voortgezette opleiding voor telegraaf-ambtenaren" uitgereikt aan de geslaagden (zie foto) de dames R. Geerman, A.A. Mata en A.V. Thiel en de heren H.W. Burleson, F.U. Donata, R. Geerman, P.A. Koolman, T.H.B. Lee, M.S.G. Pueters, C. Rasmijn en F.J. Tromp. Aan de heer Bitoriana die de cursus leidde, werd een geschenk uit dank overhandigd.*

# RTC-delegatie reist niet meer via N-York

ORANJESTAD — PPA eilandsraadslid Benny Nisbet reageerde hedenmorgen op de berichten dat het Bestuurscollege een voorstel van Benny Nisbet zou hebben afgewezen, dat de Arubaanse delegatie via New York naar Nederland zou reizen en in New York twee dagen uitrusten vanwege de zware vliegreis. Dit zou zestig duizend gulden extra kosten. De heer Nisbet zette uiteen dat tijdens het overleg van de fractieleiders op Bonaire voorgesteld was dat de leden hun ticket zouden krijgen en zelf zorgden naar Nederland te komen. Hierop werd niet ingegaan, omdat men een ander wilde coordineren. MEP-leider Betico Croes, aldus Benny Nisbet, deelde mede dat hij via New York zou gaan, waarna het voorstel kwam dat het beter was dat de hele delegatie via New York zou reizen.

Aangezien men dan eerder zou moeten vertrekken stelde de KLM voor woensdag te gaan en een dag extra - op kosten van de KLM - in New York over te blijven en daarna door te reizen. Dit werd toen geaccepteerd, doch gisteren deelde de heer Betico Croes mede, dat het Bestuurscollege had besloten, gezien de brief van de PPA over de GABA-affaire, dat niemand meer via New York gaat. Aldus de verklaring van de heer Nisbet. Uit goede bron verneemt de Amigoe nog dat er nogal wat gesproken is over hoe en wanneer reizen. Ondermeer zou een der oppositie-partijen het voorstel hebben gedaan allemaal „economy class" te reizen, waartegen bezwaren bestonden. Nu reizen de leden eerste klas en de adviseurs „economy class".

Voorts wordt een dagvergoeding van 120 dollar beschikbaar gesteld terwijl ook nog 500 gulden kledinggeld beschikbaar komt. Zoals bekend worden deze kosten door Nederland gedragen.

# Gesprek GABA en BC pas in maart mogelijk

ORANJESTAD — Aangezien de GABA erop blijft staan met het voltallige Bestuurscollege te spreken, verwacht gedeputeerde Remy Zaandam dat dit pas midden maart zal kunnen plaatsvinden. Komende week gaan de gedeputeerden Oduber en Kelly naar de RTC in Den Haag, terwijl begin maart gedeputeerde Leo naar de toeristenbeurs in West Berlijn gaat. In dit verband wees gedeputeerde Remy Zaandam in Telenoticias erop dat het BC wel degelijk respect voor de GABA heeft, aangezien de PPA-fractie in haar brief aan het Bestuurscollege dit in twijfel zou hebben getrokken. Van het begin af aan heeft het BC positief gereageerd op het GABA verzoek doch om een ander vlotter te doen verlopen wilde het college dat eerst een gesprek plaatsvond met een commissie en de GABA, waarbij de verschillende punten besproken kunnen worden. Hierbij kan worden nagegaan of het punten zijn de eilandelijke overheid rakende of eventuele bestaande wetten. Tijdens het gesprek met het BC zouden dan tenminste duidelijke uitspraken worden verwacht. Op verzoek van de GABA wordt nu gewacht tot het college voltallig beschikbaar is.

Wat de aanval van de PPA betreft op het beleid van de heer Zaandam in deze stelde de gedeputeerde: als ze bij de PPA maar weten dat Zaandam erbij betrokken is worden ze zenuwachtig. Het gaat bij de PPA geenszins om de GABA maar alleen maar om de persoon van Zaandam in diskrediet te kunnen brengen.

## Eilandsraad Aruba dinsdag bijeen

ORANJESTAD — Dinsdagmiddag om twee uur zal de Arubaanse eilandsraad zich wijden aan de komende RTC. Er is een openbare vergadering bijeen geroepen waarin twee agendapunten. Het eerste punt handelt over de concept-agenda en het concept reglement dat op 16 januari van secretaris mr J.P.M.H.Merckelbach werd ontvangen. Het tweede agendapunt behandelt de benoeming van vertegenwoordigers en adviseurs die Aruba op de komende RTC vertegenwoordigen. Verwacht wordt dat het een korte vergadering zal zijn. Het probleem rond het al of niet meenemen van oud-minister van Justitie mr Henry Fingal als adviseur van Aruba schijnt opgelost. Ofschoon de MEP als meerderheidspartij reeds besloten had de heer Fingal mee te nemen, heeft deze zelf in een brief laten weten niet meer geinteresseerd te zijn om naar Den Haag te gaan.

## Decentralisatieplan te vaag volgens ASOA

ORANJESTAD — Het bestuur van ASOA — vereniging van hoger personeel op Aruba — heeft aan de minister voor Staatkundige Structuur, mr Hendrik Croes een reactie doen toekomen op het concept decentralisatie-plan. De ASOA benadrukt in haar aanbiedingsbrief dat de bestuurders haar volledige medewerking kunnen krijgen bij de uitvoering van het decentralisatieplan, mits enigszins tegemoet gekomen wordt aan haar standpunt, zoals gesteld in deze reactie. De ASOA begint met te stellen dat decentralisatie een absolute noodzaak is, doch dat het ook een noodzaak is dat de ambtenaren daarbij inspraak krijgen. Voorts vindt de ASOA dat het ingediende concept-decentralisatieplan te vaag is, met name ten aanzien van het waarborgen van een efficient bestuur en ten aanzien van de inspraak van ambtenaren en zijn organisaties. De Amigoe komt volgende week uitvoeriger op deze reactie van de ASOA op het concept-decentralisatieplan terug.

## AVP wil inlichtingen van Van der Stee

ORANJESTAD — De Arubaanse Volkspartij heeft bij monde van haar voorzitter mr Henny Eman aan minister mr Van der Stee van Antilliaanse Zaken nadere inlichtingen gevraagd over de aanwijzing van de heren Rozendaal en Martis als waarnemers naar de RTC. Dit werd uit de lokale bladen vernomen en de AVP wenst van minister Van der Stee een toelichting op deze gang van zaken.

## Drie jaar celstraf poging tot doodstraf

ORANJESTAD — De 27-jarige man G.M. die op 1 mei van het vorig jaar in San Nicolas zijn echtgenote minstens elf steekwonden toebracht, werd vrijdagmorgen conform de eis van de officier tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens poging tot doodslag.

De 25-jarige T.R.K. die getracht had in Topsi Boutique in te breken kreeg vijf maanden gevangenisstraf.

De 19-jarige R.O.K. tegen wie de officier acht maanden waarvan drie voorwaardelijk, eiste wegens diefstal in een der kamers van hotel Tamarijn, werd veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk.

## Marijuana-rokers aangehouden

SAN NICOLAS — Vijf mannen werden wegens het in bezit hebben van verdovende middelen aangehouden, tijdens politiecontrole bij het Lago Sportpark gedurende het Calypsonian contest. In een auto werden de 23-jarige SDE en de 22-jarige ARJ aangetroffen met drie marijuana-sigaretten in hun bezit. De bestuurder ARJ was niet in het bezit van een rijbewijs. Het trio uit Dakota, RRK (23), EMJ (22) en HRT (26) was in het bezit van vier marijuana-sigaretten en in een foilpapier hadden ze een hoeveelheid verdovende kruiden. Alle vijf marijuana-rokers werden aangehouden en overgeleverd aan de narcotica-afdeling.

## Zakenvaria

TIJDENS EEN KORTE bijeenkomst in het kantoor van Maduro and Sons aan de Rockefellerstraat in Oranjestad werd het Reisburo Maduro Aruba - evenals dat enige tijd geleden op Curacao geschiedde - aangesloten op de "coral computer" van de ALM. Hierdoor is het mogelijk dat Maduro nu via deze computer welke via Amstelveen loopt, een groot aantal inlichtingen over reserveringen op het scherm kan krijgen. Binnen enkele seconden wordt bij Maduro nu een reservering bevestigd, niet alleen van ALM of KLM maar ook American Airlines en andere maatschappijen die Aruba niet aandoen. Uit de demonstratie bleek dat een reservering waar ook ter wereld en hoe ver ook gemakkelijk in enkele seconden tot stand kan worden gebracht.

De directie van Maduro Travel betuigde haar dank aan Landsradio en Telefoondienst alsmede experts op dit gebied van de ALM die er voor zorg droegen dat dit ultra modern reserveer-systeem kon worden geinstalleerd en het personeel opgeleid om het te bedienen. Er was dan ook alle gelegenheid die gisteren na de ingebruikname met een toast te beklinken.

BRASILIA — Het nieuwe, minimum salaris dat sedert begin dit jaar van kracht is, wordt door velen beschouwd als een hongerloon. Het heeft tot gevolg dat de armen nog steeds armer worden. In het algemeen kan men zeggen dat in de voorbije vijftien jaar de koopkracht met 55 procent is achteruit gegaan. Op het platteland is men er het ergste aan toe.

## Lezing in Simargebouw over belastingen

ORANJESTAD — Op woensdag 11 februari as wordt in het Simar-gebouw om 8 uur 's avonds een inleiding gehouden door de heren E Henriquez en Davelaar over de onderwerpen: De loonbelasting en de inkomstenbelasting.

In verband met de opkomst zijnde veranderingen in de belastingwetgeving wil de werkgroep vrouwenzaken alle geinteresseerde vrouwen en ook andere belangstellenden op de hoogte brengen omtrent de toestand, zoals die nu is. In de volksmond heet het dat de vrouw vaak maar voor 50% of minder werkt: de rest gaat toch maar naar de belasting. In werkelijkheid betaalt de man als hoofd van het gezin en kostwinner belasting en valt in een hogere belastingschaal wanneer het inkomen van de vrouw bij dat van de man opgeteld wordt. In ons belastingssysteem wordt het gezin als een eenheid beschouwd en wordt zodanig belast: gezinsbelasting. Om straks, als de veranderingen erdoor zijn, goed voorbereid te zijn en om het verschil tussen nu en straks te zien, meent de werkgroep vrouwenzaken er goed aan te doen, dit aktuele onderwerp aan te kaarten.

## Bronx Birds wordt Amstel

ORANJESTAD — Voordat gisteravond in het stadion de A-klasse softbalwedstrijd tussen Bronx Birds en Intag begon, werden de nieuwe uniformen van Bronx Birds gedoopt, waardoot dit team nu de naam gaat dragen van Amstel, die de uniformen sponserde. De eerste wedstrijd van Amstel in nieuw uniform werd reeds een succes en Intag werd met een 6-2 nederlaag naar huis gestuurd. Winnende gooier was Adolfo Gonzalez en verliezende Juan van der Linden. Amstel had tien hits, en maakte twee fouten, terwijl de tegenpartij vijf hits maakte en twee fouten.

SAN NICOLAS — Politie-assistentie werd gevraagd bij een woning in de Nijhoffstraat, waar de man PRD (25) de familieleden met een kapmes had mishandeld. Bij aankomst van de politie was PRD al verdwenen en men verklaarde dat hij zijn grootvader van 71 jaar en zijn zuster met de stompe kant van het kapmes op de rug had geslagen. Na een speuraktie trof de politie PRD aan in de buurt van Esso Heights. Hij had het kapmes nog in zijn bezit. Bij het trachten de man in de politiewagen te zetten rukte hij zich los en zette het op een lopen. Een van de politiemannen te voet en de ander in de auto achtervolgden hem maar de man wist te ontsnappen. Het kapmes werd in beslag genomen en overgegeven aan het recherchebureau dat het verdere onderzoek voortzet.

# VENEZOLAANSE BONDSCOACH ROQUE OPTIMISTISCH

*Kwalificatie-ronde WK in Spanje*

## Venezuela krijgt het moeilijk tegen Brazilië

CARACAS — Morgen ontmoeten de nationale elftallen van Venezuela en Brazilië elkaar in Caracas in het kader van de kwalificatie-wedstrijden voor de wereldkampioenschappen voetbal van 1982 te Spanje. De Braziliaanse ploeg, onder leiding van bondscoach Tele Santana, zijn zich wel zeker van een zege. Tot nu toe hebben Venezuela en Brazilië elkaar viermaal ontmoet in het kader van wereldkampioenschappen, waarbij Brazilië steeds met de eer ging strijken.

In totaal heeft Brazilië 21 punten gescoord tegen Venezuela en daarentegen slechts vier hoeven te incasseren. Ondanks dit feit is de Venezolaanse bondscoach Walter Roque vrij optimistisch over de wedstrijd van morgen. „Brazilië is een geducht tegenstander, de meeste van hun spelers hebben volop ervaring en genieten een uitstekende conditie. Desondanks zullen wij niet defensief te werk gaan," verklaarde Roque.

De Venezolaanse speelwijze zal grotendeels afhankelijk zijn van de manier waarop de Brazilianen van start gaan. De Braziliaanse speler waaraan de meeste aandacht zal worden geschonken, is de middenvelder Toninho Cerezo, de uitblinker van het elftal en tevens degene die de speelwijze van de Brazilianen bepaalt. Carlos [illegible], de Venezolaanse speler [illegible] zal hoogst waarschijnlijk de bewaking van Cerezo voor zijn rekening moeten nemen. De Venezolaanse bondscoach is van mening dat met een constante bewaking van Cerezo het Braziliaans gevaar grotendeels kan worden bezworen.

De strategie van de Venezolanen is wel aan veranderingen onderhevig. Dit laatste vooral vanwege het feit dat Zico en Reinaldo, twee uitblinkers, die de laatste tijd niet zijn uitgekomen wegens blessures, mogelijk morgen wel worden opgesteld in de Braziliaanse selectie. Of de Braziliaanse voetballende dokter Socrates in actie komt, is nog een vraag. Tijdens een voorbereidingswedstrijd afgelopen week tegen Colombia kwam dr. Socrates niet in actie wegens een hevige verkoudheid. De Venezolaanse bondscoach Walter „Cata" Roque blijft hoe dan ook optimistisch over de wedstrijd van morgen tegen de zeer begaafde Braziliaanse selectie.

De wedstrijd wordt gespeeld in het Olympisch stadion van Caracas met een capaciteit van 30.000 toeschouwers. De ontmoeting tussen beide landen, die om acht uur 's avonds begint, is de eerste in de kwalificatie-ronde van de Zuid-amerikaanse zone.

## AZ stevent regelrecht op eredivisie titel

DEN HAAG — Een week geleden bij de start van de tweede helft van de competitie in de eredivisie bleek dat er qua krachtsverhouding weinig veranderd is in vergelijking met de eerste zeventien wedstrijden. Herfstkampioen AZ '67 blijkt regelrecht op de titel af te stevenen. De Alkmaarders, die nog geen wedstrijd hebben verloren komen vanavond in Eindhoven echter voor een lastig karwei te staan. PSV mag dit seizoen misschien niet tot indrukwekkende prestaties komen en lastige tegenstander blijft het op eigen terrein altijd. PSV kan aan het duel mogelijk één punt overhouden en wanneer dat gebeurt betekent het een tweede verliespunt voor de Alkmaarders, die eerder een punt in een uitwedstrijd kwijtraakten aan FC Twente (1-1).

Feyenoord [illegible] heeft zeven punten achterstand op AZ'67. De Rotterdammers gaan het weekeinde op bezoek bij Willem II en moeten in Tilburg beide punten pakken. Feyenoord kan het zich wanneer het tenminste nog enige illusie koestert niet permitteren nog verlies te lijden. Roda JC - Ajax is ook een aantrekkelijk duel, waarbij de Amsterdammers, die afgelopen zondag tegen G.A. erg kwetsbaar bleken, het lang niet gemakkelijk zullen krijgen. Vele totoformulieren zullen voor deze ontmoeting de voorspelling van een gelijkspel krijgen.

FC Utrecht heeft evenals PSV [illegible] punten achterstand op AZ'67. De Utrechters staan er evenwel toch iets gunstiger voor omdat zij een wedstrijd minder hebben gespeeld. Utrecht ontvangt FC Twente, dat een week geleden [illegible] voor de dag kwam tegen Willem II (5-1) In het eigen stadion is Utrecht altijd een lastig te bestrijden tegenstander en de winst zal dan ook wel in de Domstad blijven. De overige wedstrijden zijn alle van belang voor de degradatie. Go Ahead Eagles staat er het minst rooskleurig op. De Deventenaren ontvangen vanavond MVV. Zij krijgen [illegible] een tegenstander die [illegible] te verslaan is. MVV speelt in uitwedstrijden meestal niet al te sterk. [illegible] dat eveneens [illegible] er in slaagt een punt of alle twee te veroveren op PEC Zwolle, wordt de [illegible] club weer in de groep van clubs getrokken, die strijden om aan degradatie te ontkomen.

In Rotterdam [illegible] en Excelsior [illegible] ta ontvangt op het kasteel FC Groningen, dat afgelopen zondag in het [illegible] Excelsior een gelijkspel (2-2) moest toestaan. Excelsior krijgt in Kralingen FC Den Haag op bezoek. Op het Kralingen Woudenstein is het voor de meeste clubs zeer moeilijk winnen en FC Den Haag zal dan ook al blij zijn wanneer het aan dit treffen één punt overhoudt.







## WK te Spanje in veertien steden en zeventien stadions

DEN HAAG — Het wereldkampioenschap 1982 zal in veertien Spaanse steden en in zeventien stadions worden afgewerkt. De plaatsen van handeling in de eindronde zijn:

**VOORWEDSTRIJDEN**

VIGO ( 249.246 inwoners) op 55 km van Madrid. Station Balaidos, capaciteit 57.590, van Celta de Vigo. Drie voorwedstrijden.

LA CORUNA ( 200.286 inwoners) op 6[illegible] km van Madrid. Stadion Riazor, capaciteit 34.190, van La Coruña. Drie voorwedstrijden.

GIJON ( 196.874 inwoners) op 463 km van Madrid. Stadion El Molinon, capaciteit 45.153 van Sporting Gijon. Drie voorwedstrijden.

OVIEDO ( 188.908 inwoners) op 4[illegible] km van Madrid. Stadion Carlos Tartiere, capaciteit 28.421 van Oviedo. Drie voorwedstrijden.

ALICANTE ( 293.303 inwoners) op 416 km van Madrid. Stadion José Rico Peréz, capaciteit 35.886 van Hercules Alicante. Drie voorwedstrijden.

ELCHE ( 155.552 inwoners) op 446 km van Madrid. Stadion Nuevo Estadio, capaciteit 53.290, van Elche. Drie voorwedstrijden.

BILBAO ( 582.952 inwoners) op 401 km van Madrid. Stadion San Mames, capaciteit 46.223, van Athletic Club de Bilbao. Drie voorwedstrijden.

VALLADOLID( 383.422 inwoners) op 187 km van Madrid. Stadion Neuvo Estadio, capaciteit 29.990, van Valladolid. Drie voorwedstrijden.

VALENCIA ( 828.238 inwoners) op 350 km van Madrid. Stadion Luis Casanova, capaciteit 47.542, van Valencia CF. Drie voorwedstrijden.

ZARAGOZA ( 730.443 inwoners) op 323 km van Madrid. Stadion La Romareda, capaciteit 41.806 van Zaragoza. Drie voorwedstrijden.

SEVILLA ( [illegible] inwoners) op 540 km van Madrid. Stadion Sanchez Pizjuan, capaciteit 36.110 van Sevilla. Een voorwedstrijd en een halve finale. Stadion Benito Villamarin, capaciteit 50.253, van Real Betis Balompie. Twee voorwedstrijden.

MALAGA ( 482.228 inwoners) op 56 km van Madrid. Stadion La Rosaleda, capaciteit 34.411, van CD Malaga. Drie voorwedstrijden.

**TWEEDE RONDE**

BARCELONA ( 1.953.775 inwoners) op 267 km van Madrid. Stadion Nou Camp, capaciteit 97.679, van CF de Barcelona. Officiële opening, drie wedstrijden uit de tweede ronde, een halve finale. Stadion Sarria, capaciteit 40.400, van Español. Drie wedstrijden uit de tweede ronde.

MADRID ( [illegible].170 inwoners) Stadion Santiago Bernabeu, capaciteit [illegible].800, van Real Madrid. Drie wedstrijden uit de tweede ronde, finale. Stadion Vicente Calderón, capaciteit 56.[illegible], van Club Atletico de Madrid. Drie wedstrijden uit de tweede ronde.

## Cali mayan di bishita na Bandabou

WILLEMSTAD — E ekipo di futbòl veterano Deportivo Cali mayan lo enfrenta e [illegible] partido amistoso na Bandabou. Ya pa varios aña e ekipo di Cali ku tin den su alineashon veteranonan manera Janchi Bedak, [illegible], Johany Raven, Juancho Obispo, no a chekuta un partido di futbòl na Bandabou. [illegible] bai bis Cali ta konvensi di ku un kantidat grandi di publiko lo ta presente mayan atardi pa 4'or na tereno di Barber pa mira e ekipo den akshon.

## Stand in VCVF voetbal

WILLEMSTAD — De voetbalcompetitie onder auspicien van de Vrije Curacaose Voetbal Federatie wordt na de wedstrijden van [illegible] zaterdag, morgen voortgezet met zes ontmoetingen. Het tweede elftal van Abrahamsz Harbour Works zal uitkomen tegen Sedeis op het Abrahamsz-terrein. De Maayer gaat bij Willemstad I op bezoek. Beide wedstrijden beginnen om drie uur [illegible]. Quick I-Abrahamsz I te Sami Rock; Hollandia-MSV I te Suffisant; beide wedstrijden gaan om half vijf van start.

Jan Thiel Boys-Willemstad V te Willemstad en Angus-Willemstad IV te Abrahamsz. De twee laatstgenoemde wedstrijden beginnen om vijf uur.

De stand in de diverse klassen na de wedstrijden van het afgelopen weekeinde is als volgt:

STAND:

| A-KLASSE | Gesp. | W. | G. | V. | Pnt. | Doelsaldo |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Latra Boys | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 | 12- 6 |
| 2. MSV I | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 | 11- 7 |
| 3. Hollandia | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 6- 4 |
| 4. Dokt. Hosp. | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 8- 8 |
| 5. AHW I | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 5- 5 |
| 6. Willemstad I | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 5- 8 |
| 7. Quick I | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 6-11 |
| 8. d. Maayer | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 7-11 |
| **B—KLASSE** | | | | | | |
| 1. Quick 2 | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 | 9- 4 |
| 2. Willemstad 2 | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 8- 5 |
| 3. MSV 2 | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 7- 8 |
| 4. AHW 2 | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0- 3 |
| 5. Segas | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 7-13 |
| **C—KLASSE** | | | | | | |
| 1. Willemstad 3 | 3 | 3 | 0 | 0 | 6 | 9- 3 |
| 2. Anqua | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 9- 3 |
| 3. Quick 4 | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 5- 3 |
| 4. Jan Thiel Boys | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 7- 3 |
| 5. Quick 3 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 4- 7 |
| 6. Willemstad 4 | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 3- 4 |
| 7. AHW 3 | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 1- 6 |
| 8. Willemstad 5 | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 4-13 |

# SPORT AGENDA

SOFTBOL
19.00 Fem. AA: Rising Trotters-Paradise
20.30 Mask. AA: Twins-Tigres
Stadion di Rif.

DJADUMINGU
FUTBOL
10.00 apertura kampeonato hubenil
Stadion Sentro Deportivo Korsou

ATLETISMO
9.00 Kareda di Kaya i pondi
Start na tereno di Casa Grandi.

SOFTBOL
10.00 Fem. B: St Joris Angels-Tropical Stars
10.00 Fem. B: KLM Royals-Welatina Stars
14.00 Fem. B: Blue Bells-Sport Ambassadors
16.00 Fem. AA: Nuevas Estrellas-Pichingolo
Stadion di Rif.

TIRU
10.00 Kompetensia di Tiru riba pistol i rifel di airu
Na Shell Werknemers Recreatie Centrum Suffisant.

BEISBOL LIGA VRUMINGA
10.00 [illegible]-Suffisant
12.00 Buena Vista-Sta Rosa
14.00 Otrabanda-Sta Maria
16.00 Un enkuentro di Little League
Na tereno di Sta Maria Salvadorweg.

## Mayan apertura kampeonato di futbòl hubenil

WILLEMSTAD — Mayan pa 10'or di mainta lo tuma luga den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat apertura dje kampeonato di futbòl hubenil. Tur ekipo ku ta tuma parti n'e kampeonato aki ta menshoná ta ser suplika pa ta presente pa mas tarda 9'or di mainta na stadion di Sentro Deportivo Korsou enkoneksbon ku e desfile ku lo kumins 10'or en punto.

Pa kuarto pase di dies e programa lo kontinua ku e himno di Korsou; pa binti pase di dies e presidente dje komishon hubenil lo dirigí palabra, sigui pa un diskurso dje diputado di deporte señor Winston Lourens.

Pa mitar di diesun lo tira lòt pa saka e dos ekiponan ku lo chekuta e promé partido dje kampeonato. Kuartu pa diesun e diputado di deporte ariba menshoná lo saka e promé bala.

E ekiponan ku lo tuma parti n'e kampeonato ta, den grupo A: Canisius Boys, Jong Holland, Riverside, Sito, Undeba i Vesta. Grupo B: Centro Deportivo Barber, Jong Colombia, Mahosma, Sithoc SUBT i Victory Boys.

IMPORTANTE

E kampeonato di futbòl ariba menshoná, ku ta ser organisa pa [illegible] Komishon Hubenil [illegible] di futbòl di Korsou [illegible] ta un punto hopi positivo den desaroyo di futbòl. Mayor na hopi okashon [illegible] ta kampeonato hubenil den [illegible] di deporte ta na promé luga garantia ku mayan nos por sigui konta ku deportistanan kalifiká i bon prepara ya for di un edat hopi hoben.

Di e forma aki tambe e muchanan ta ser tene aktivo ku un forma di dibertishon sano. Ta bon pa señala karnaval ta tras di lomba e kampeonato kumins[illegible] ya ku ta komprendibel ku aktualmente varios tereno di deporte ta okupa ku akontesimentunan enkoneksbon ke fiesta ya menshoná.



FEBRUARY 14th
VALENTINE DAY!







Valentine Specials FOR VALENTINE'S DAY

Knip dit uit

Deelname-formulier
"AMIGOE VALENTINE'S DAY"
Naam :...................
Adres :...................
Telefoon :...................
Hoeveel maal het woord Valentine :...................

## WAT U MOET DOEN

TEL HOE VAAK HET WOORD
"VALENTINE"
voorkomt op deze hele pagina!
Vul dit in op het deelname formulier en stuur het uiterlijk 13 februari naar Amigoe, Scherpenheuvel.
Trekking en bekendmaking 14 februari in de Amigoe.
Er zijn 10 prijzen!
Elk een waardebon van f. 25,— van de tien sponsors op deze pagina.
Veel sukses!

*[...]pan interested in coffee and pimento*

# [...]amaica and Japan seek [...]ore trade cooperation

[...]GSTON (JAMPRESS) [...]her trade co-operation [...] Jamaica and Japan is [...] following a visit by [...] man delegation from [...] Jamaica last week.

[...] team, which met [...] of state for industry [...] commerce Anthony [...] expressed interest in [...] coffee and pimento [...]

[...] coffee is world [...] for its quality and flavour and is exported to Japan as well as to the United States and the United Kingdom. Last crop year, 1979-1980, Jamaica earned 4,202,388 US dollars from the sale of 1,840,888 L ponds of coffee to Japan alone.

This commodity fetches high prices in Japan but is used as a blend. The proposed venture discussed will however involve the sale of pure (100 per cent) Jamaican coffee in Japan.

It will also require the setting up of a small processing plant in that country, Mr. S. Hirao, the leader of the delegation said.

Minister Johnson further explained to the Japanese delegation that his government was interested in joint-venture enterprises in which local businessmen would own shares, and that such enterprises should be geared towards the Caribbean Community (Caricom) and central American markets as well as local consumption.

## [...] Japan to [...]ana for [...]eries

[...]ETOWN (SNA/AN) [...] government of Japan [...]nded a six hundred [...] grant aid to Guyana. [...] aid is equivalent to [...]on Guyana dollars and [...] utilised for the [...]nt of the republic's [...]dustry.

[...]ant is as a result of a [...] from the Guyana [...]ment which has been [...] efforts to promote the [...]nization of fisheries [...] the construction of [...] bases and through [...]ments to the processing [...] products.

[...] the money will be used [...] construction of a wharf [...]plementary facilities.

[...]vernment of Japan had [...] grants to Guyana in [...] again in 1979 for the [...]on of the first and also [...]cond phase of the [...]a fish port project.

## Water works employees in St. Vincent strike

KINGSTON (SNA) — In St Vincent water works employees walked off their jobs demanding a new collective bargaining agreement.

The union's president Mr Cyrill Roberts said the matter had been hanging for a long time and they want it settled.





*By Venezuelans*

## 200 miles zone Grenada should be violated

ST GEORGES (SNA) — The government of Grenada has said that Venezuelan fishing boats were violating its 200 miles economic zone and it has taken up the matter with the Caracas government.

The island's ministry information said that this practice had been going on for sometime now and the government had informed the Venezuelan ambassador to Grenada about it.

## UN stamps on rights of Palestinians

NEW YORK — The United Nations Postal Administration on January 30th has issued, in accordance with the General Assembly resolution, a set of three stamps on the theme "Inalienable Rights of the Palestinian People".

Since 1947 various aspects of the question of Palestine have been before the General Assembly, which in 1974 reaffirmed the rights of the Palestinian people including: the right to self-determination without external interference; the right to national independence and sovereignty, and the inalienable right of the Palestinians to return to their homes and property from which they have been displaced and up-rooted.

A programme drawn up by the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, designed to enable the Palestinian people to exercise those rights, has been repeatedly endorsed by the General Assembly.

# English Companion

*World Bank to be consulted*

## Canada reviews aid to Caribbean countries

GEORGETOWN (SNA) — Canada is to seek a consultative meeting with the World Bank for the development of the less developed countries of the Caribbean.

This was announced in Guyana by the Canadian High Commissioner Mr John Graham while addressing a meeting of the Rotary Club of Georgetown on Canadian aid to the English speaking Caribbean. The less developed countries in the Caribbean are Grenada, St Lucia, Dominica, St Kitts, St Vincent, Antigua and Montserrat.

Mr Graham also disclosed that the Caribbean continues to receive the highest Canadian aid per head of population than any region in the world.

He also disclosed that in the reviewing of its aid programme to the Caribbean his government has planned a programme which will cater for added technical assistance, and promotion of the manufacturing sector of the region.

The Canadian diplomat also said that it is the intention of his government to put at the disposal of the Caricom secretariat a Canadian officer to assist and advise on industrial development in the Caribbean.

A top level team of Canadian experts is due to visit the less developed countries of the Caribbean later this month.

## ILO strengthens action against apartheid

NEW YORK — The ILO's action against apartheid in the Republic of South Africa will be strenghthened following decisions by the autumn session of the ILO Governing Body.

The question will be on the agenda of the 1981 International Labour Conference which will also deal with updating the 1964 ILO Declaration on Apartheid.

Moreover, a committee on apartheid is to be set up at the conference whose brief will include the monitoring of action by governments and employers' and workers' organisations against apartheid on the basis of the Director-General's annual special report on the subject.

The Governing Body also decided to convene an international tripartite meeting in one of the front-line States to plan a joint international programme of action, in co-operation with the Organisation of African Unity and the UN Special Committee against Apartheid.

## PM's Grenada and Barbados clash again

BRIDGETOWN, (SNA) — Barbados Prime Minister Mr Tom Adams and Grenada's Prime Minister Mr Maurice Bishop are once more engaged in a political slugging match. Addressing a meeting of this Barbados Labour Party on sunday Mr Adams said that Granada's failure to hold elections pose a threat to the existence of Caricom.

Mr. Adams said that the holding of elections was the foundation of a democratic society and Mr. Bishops refusal to hold elections is an affront to the regional movement adding that even in the Soviet Union some form of elections are held.

Mr. Bishops reactions to Mr. Adams observations said his government was interested in getting on with the development of this country and he had no time for the Barbados Prime Minister. Late last year the two Prime Ministers were involved in an exchange of harsh words on the same issue resulting in Barbados withdrawing its non-resident high commissioner (ambassador) to that country.

ST JOHNS (SNA) — The Antigua minister of communications and works Mr Ernst Williams is leaving this week for Britain to discuss escalating air fares in the Caribbean region, with particular reference to his country.

Mr Williams said the increase of air fares would have an adverse effect on the tourist trade of his country. In addition Antiguans flying to Britain are called upon to pay increased fares. He will also discuss this matter in Britain.

## Stock closing prices

*Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 1[...]*

NEW YORK CLOSINGS

| | | |
|---|---|---|
| ABT | ABBOTT LAB | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| AHC | AMERADA HESS | 37 5/8 |
| AMR | AM. AIRLINES | 11 1/2 |
| ACY | AM. CYANAMID | 30 7/8 |
| AMO | AM. MOTORS | 3 7/8 |
| [illegible] | AM. TEL + TEL | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| ARC | ATL. RICHF. OIL | [illegible] |
| AVP | AVON PRODUCTS | 34 7/8 |
| BAC | BACHE GROUP | 20 |
| [illegible] | BANK AMERICA | [illegible] |
| BOL | BAUSCH + LOMB | [illegible] |
| BRY | BEATRICE FOODS | [illegible] |
| BS | BETHLEHEM STEEL | [illegible] |
| BDK | BLACK + DECKER | [illegible] |
| [illegible] | BOEING CORP | [illegible] |
| BCC | BOISE CASCADE | [illegible] |
| BP | BRITISH PETR. | [illegible] |
| BNI | BURLINGTON NORTH | [illegible] |
| BGH | BURROUGHS | [illegible] |
| CP | CANADIAN PACIFIC | [illegible] |
| CMB | CHASE MANHATTAN | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| CCI | CITICORP | [illegible] |
| KO | COCA COLA | [illegible] |
| CDA | CONTROL DATA | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| DOC | DR. PEPPER | 11 3/4 |
| DM | DOME MINES | 83 |
| DMP | DOME PETROL | 70 |
| DOW | DOW CHEM | 35 5/8 |
| DD | DUPONT NEMOURS | 45 1/2 |
| EK | EASTMAN KODAK | [illegible] |
| [illegible] | ENGELHARD M + CH | 48 3/8 |
| XON | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| FLR | FLUOR | 50 7/8 |
| FMC | FMC CORP | 30 1/2 |
| F | FORD MOTOR | [illegible] |
| FWC | FOSTER WHEELER | 20 1/8 |
| GD | GENERAL DYNAMICS | 33 1/8 |
| GE | GENERAL ELECTRIC | [illegible] |
| GM | GENERAL MOTORS | [illegible] |
| GY | GENERAL TIRE | [illegible] |
| GP | GEORGIA PACIFIC | [illegible] |
| GS | GILLETTE CO | [illegible] |
| GR | GOODRICH | [illegible] |
| GO | GULF OIL | [illegible] |
| [illegible] | HOMESTAKE MN G | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| IP | INTL. PAPER | [illegible] |
| ITT | INTL. TEL + TEL | [illegible] |
| KN | KENNECOTT | [illegible] |
| LIT | LITTON | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| PN | PAN AM | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| PFE | PFIZER | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| MO | PHILIP MORRIS | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| PG | PROCTER + GAMBLE | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| SRL | SEARLE G.D. | [illegible] |
| S | SEARS ROEBUCK | [illegible] |
| SKL | SMITH KLINE | [illegible] |
| SY | SPERRY CORP | [illegible] |
| SN | ST OIL IND | [illegible] |
| SRT | ST REGIS PAPER | 36 1/4 |
| TDY | TELEDYNE | 190 1/8 |
| TX | TEXACO | 40 1/4 |
| TW | TRANS WORLD | 22 5/8 |
| UK | UNION CARBIDE | 55 5/8 |
| UNP | UNION PACIFIC | 69 3/4 |
| [illegible] | [illegible] | 57 1/4 |
| [illegible] | UPJOHN | 63 |
| X | US STEEL | 27 1/2 |
| WFC | WELLS FARGO | 30 1/8 |
| WY | WEYERHAEUSER | 36 3/4 |
| WFI | WHEELABR. FRYE | 50 3/4 |
| Z | WOOLWORTH | 25 |
| XRX | XEROX CORP | 58 |

| | | opening | close |
|---|---|---|---|
| GOLD | New York | 505 | 505 |
| PLATINUM | [illegible] | [illegible] | 484,80 |
| SILVER | New York | 13.15 | 13.63 |

NYSE MOST ACTIVES
398 500 VAL INC 23 1/4 unch
236 500 GULF WESTERN 15 up 1/8

ASE MOST ACTIVES
1[...] GULF CDA 21 7/8 up 1 1/4
111 300 PATRICK P 14 1/8 up 1/4

DJII close [...]46.76 [...] 952.30 (previous) [...] 5.54

VOLUME: 46.060.000

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 15.10
26 weeks 14.[...]

FEDERAL FUNDS 16 3/4 pc bid

The market began the week in the pits and ended on the mountain. After a severe blue Monday routing that cost the DOW industrial average some 154 points, the market snapped back with a nine point gain on Tuesday.

Wednesday was a break even day but Thursday and Friday saw further improvement so that the blue chip index was a net winner for the week. Volume, throughout was on the moderate side, indicating that major institutional accounts remained on the cautions side.

But one encouraging factor was the willingness of investors to shift the leadership rotation and seek out some of the beleagured groups of last year. Thus, airlines, mobile homes, rubber, home builders and broadcasters were all in demand, while the winners of 1980 — oils and technology — had only sporadic success.

Numbers on the economy showed that while business was slowing it was certainly not falling out of bed. December construction spending and factory orders showed respectable gains, unemployment in January was unchanged from the prior month and while auto sales were down in January from the [...] month in 1981, the numbers were fairly encouraging.

On the interest front, most of the major banks reduced their prime rate to 19 1/2 pct from 20 pct. Some banks reduced the broker loan rate to 18 1/2 pct from 19 pct, possible foreshadowing another prime rate reduction.

In the week ahead we get numbers on retail sales, consumer credit, business inventories and a double digit dose of inflation when the January producer price index makes the scene.

Nothing much out of congress which will be in recess for most of the week while President Reagan will put the finishing touches on his state of the union message, slated for February 18.





# OPROEPING

Een ieder, die iets te vorderen heeft van-, verschuldigd is aan- of inlichtingen kan verschaffen omtrent de nalatenschap van de Heer

**MOO CHANG YUAN,**

overleden te Curaçao op 16 december 1980, gewoond hebbende op Curaçao, wordt verzocht dit ter kennis te brengen van ondergetekende.

Dr. J.A. Schiltkamp
notaris,
Kerkstraat 10A,
Curaçao.

# VEILING

Op vrijdag, 27 februari 1981, des morgens om 10 uur, zal ten overstaan van ondergetekende te zijnen kantore, Kerkstraat 10A, alhier, in het openbaar worden verkocht ex artikel 1102 Burgerlijk Wetb.:

het recht van erfpacht tot 30 maart 2021 op een perceel grond, groot 610 m2, gelegen in het 2de district van Curaçao bekend als Blok E kavel no. 1 van het verkavelingsplan Buena Vista geschreven in meetbrief no. 39 van 3 februari 1961 met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Androsweg 28.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage gedurende 8 dagen vóór de veiling ten kantore van ondergetekende.

Deze voorwaarden houden onder meer de bepaling in, dat iedere bieder verplicht is tot nakoming van zijn bod een onherroepelijke bankgarantie te overhandigen of andere zekerheid te stellen.

Dr. J.A. Schiltkamp
notaris

*Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter*

**Kristin Brown**

*Olav en Moniqüe de Haseth-Debrot*

*Curaçao, 6 februari 1981*
*Sint Elisabeth gasthuis*

STICHTING TOT BEVORDERING VAN HET VOORTGEZET ONDERWIJS OP DE BOVENWINDSE EILANDEN

zoekt per 1 augustus 1981 voor de L.T.S.-afdeling van het Milton Peters College te Sint Maarten:

1 LEERKRACHT VOOR DE AFDELING [...]KUNDE
met bevoegdheid houtbewerken, of
met bevoegdheid prakti[...]

1 LEERKRACHT VOOR DE AFDELING [...]KUNDE
met bevoegdheid praktijk[...]

1 LEERKRACHT VOOR DE AFDELING METAAL
met bevoegdheid N I en/of
met bevoegdheid N IV;

1 LEERKRACHT VOOR DE AFDELING ELEKTROTECHNIEK
met bevoegdheid elektromontage;

1 LEERKRACHT VOOR HET VAK [...]KUNDE
met bevoegdheid N I of
met bevoegdheid L.O. Wiskunde;

1 LEERKRACHT VOOR HET VAK NEDERLANDSE TAAL
met bevoegdheid L.O. Nederlands;

1 LEERKRACHT VOOR HET VAK LICHAMELIJKE OEFENING
met bevoegdheid L.O. en/of
met bevoegdheid M.O.P.

Gegadigden dienen hun sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan het Bestuur van bovengenoemde Stichting, Postbus 313 te Sint Maarten.